



125cc RL-C TaG



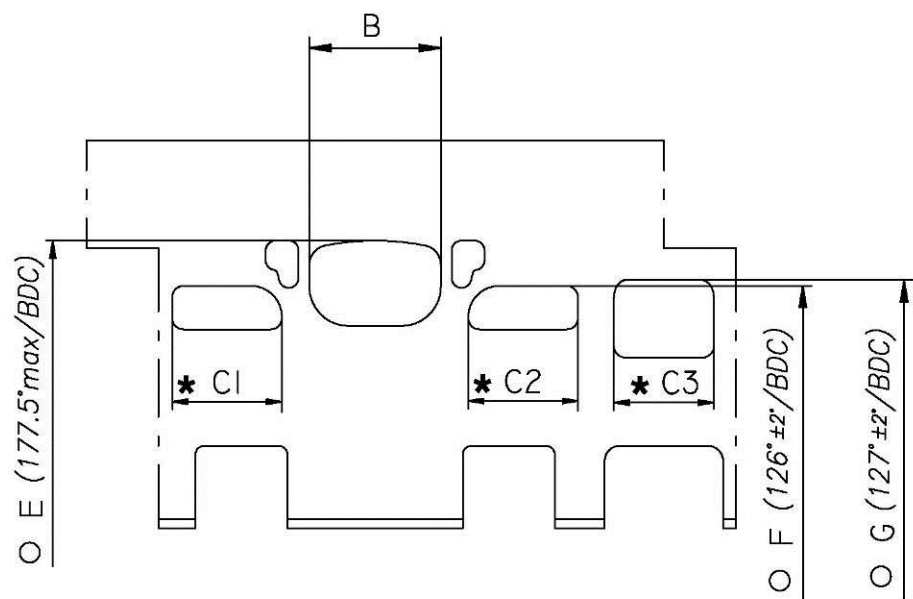
FEATURES - CARACTERISTIQUES

Cylinder volume <i>Volume du cylindre</i>	123.67 cm ³
Bore <i>Alésage</i>	54 mm
Max. theoretical bore <i>Alésage théorique max.</i>	54.28 mm
Stroke <i>Course</i>	54 mm
Cooling system <i>Système de refroidissement</i>	Water <i>Eau</i>
Inlet system <i>Système d' admission</i>	Reed valve <i>À clapets</i>

Carburetor <i>Carburateur</i>	Tryton Hobby 27/C	Cylinder / crankcase transfers n° <i>N° de canaux cylindre / carter</i>	3
Number of piston rings <i>Nombre de segments</i>	1	Inlet / exhaust ports number <i>N° lumières admiss. / échapp.</i>	3
Big end contr. ball-bearing diam. <i>Diamètre palier tête de bielle</i>	20x26x15	Combustion chamber shape <i>Forme chambre de combustion</i>	Spherical <i>Sphérique</i>
Crankshaft ball-bearing diam. <i>Diamètre palier du vilebrequin</i>	30x62x16	Selettra or PVL ignition <i>Allumage Selettra ou PVL</i>	Digital
Small end contr. ball-bearing diam. <i>Diamètre palier pied de bielle</i>	14x18x17.5	RPM limiter <i>Limiteur de tours</i>	Yes <i>Oui</i>
Distance between conrod centers <i>Longueur (entre axe) de la bielle</i>	102 mm	Generator for battery charging <i>Générateur de recharge batterie</i>	Yes <i>Oui</i>
Balancing shaft <i>Arbre d' equilibrage de vilebr.</i>	Yes <i>Oui</i>	Electric starter <i>Démarrreur électrique</i>	Yes <i>Oui</i>

VOIDS AND REPLACES THE FORM n° 254/P OF 23/10/13
 ANNULE ET REMPLACE LA FICHE n° 254/P DU 23/10/13

CYLINDER DEVELOPMENT - DEVELOPPEMENT DU CYLINDRE

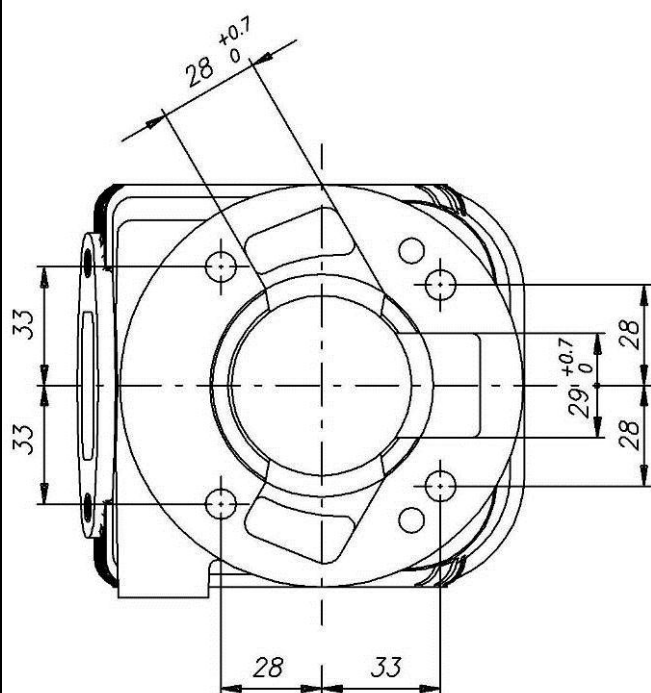


B	$\leq 36.5 \text{ mm}$
C1 = C2	$\leq 30 \text{ mm}$
C3	$\leq 28.5 \text{ mm}$
E	177.5° max
F	$126^\circ \pm 2^\circ$
G	$127^\circ \pm 2^\circ$

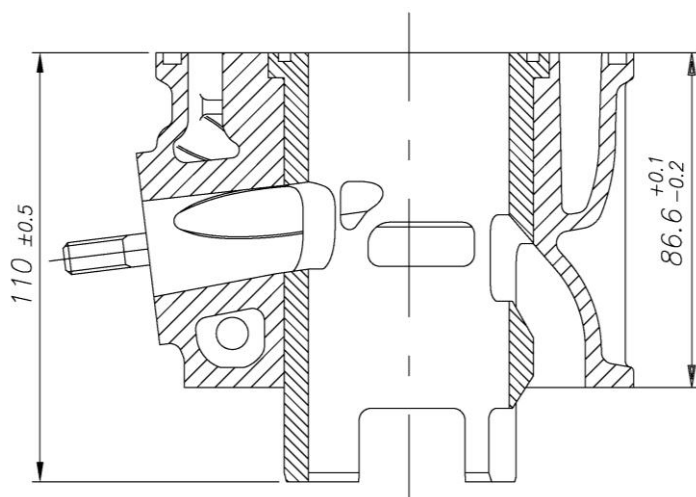
* CHORDAL READING
LECTURE CORDALE

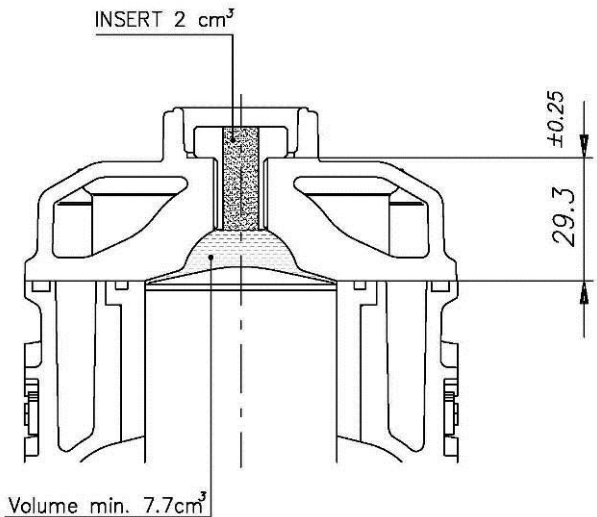
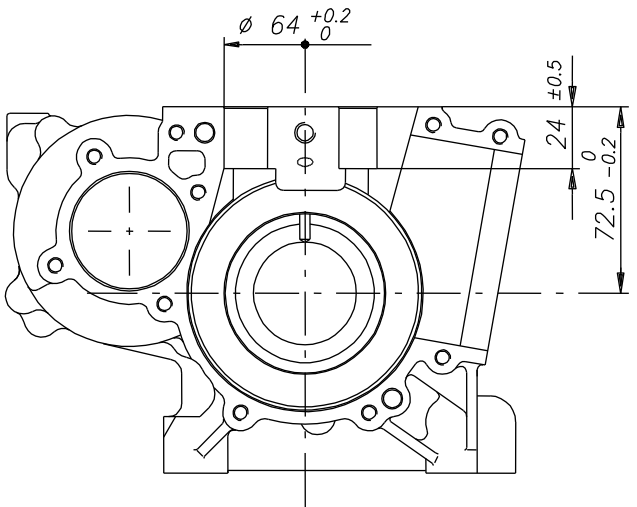
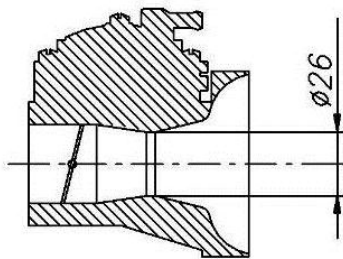
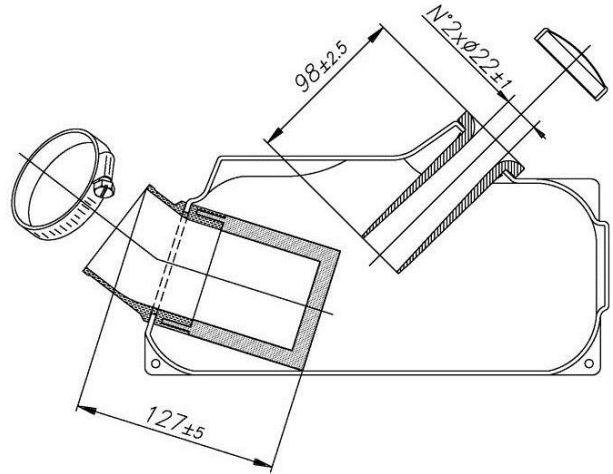
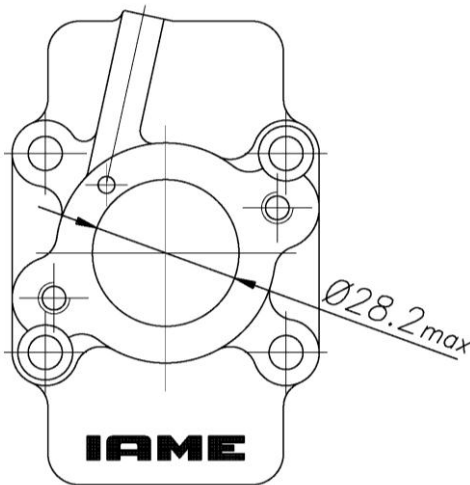
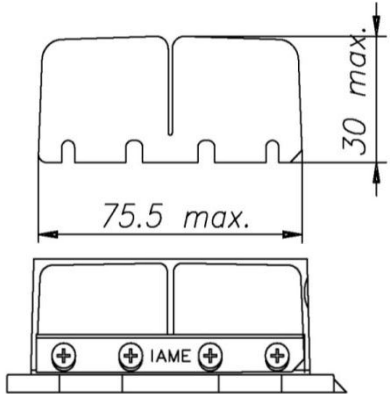
○ ANGULAR READING BY INSERTING A 0.2x5 mm GAUGE
LECTURE ANGULAIRE PAR INSERTION D'UNE CALE DE 0.2x5 mm

CYLINDER BASE VIEW VUE DE LA BASE DU CYLINDRE

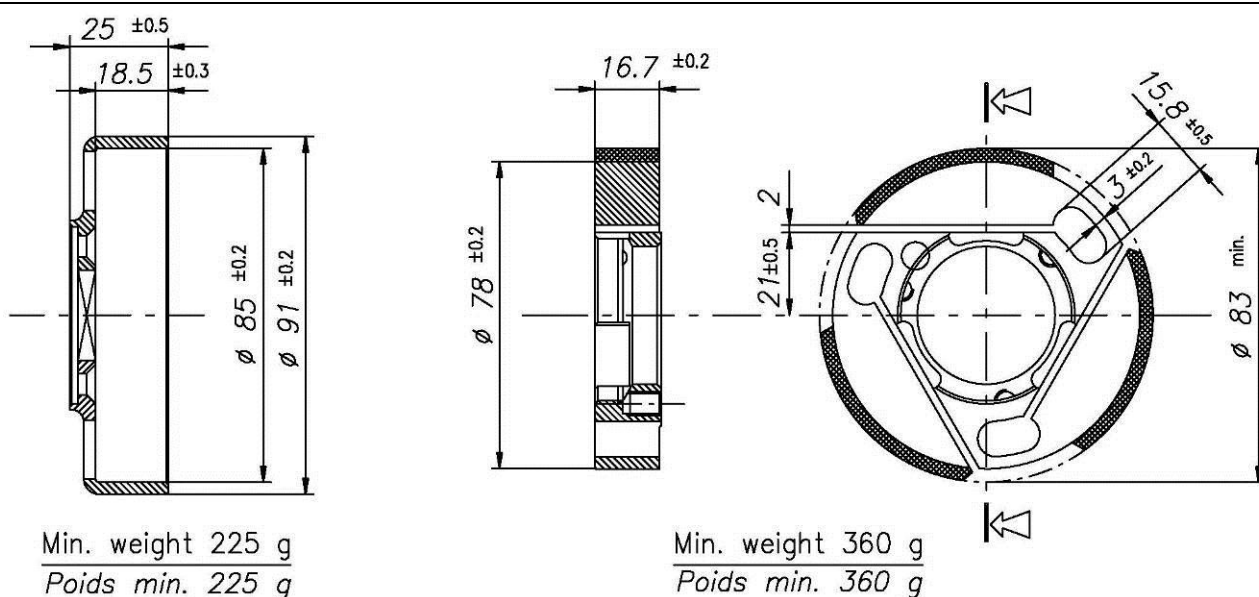
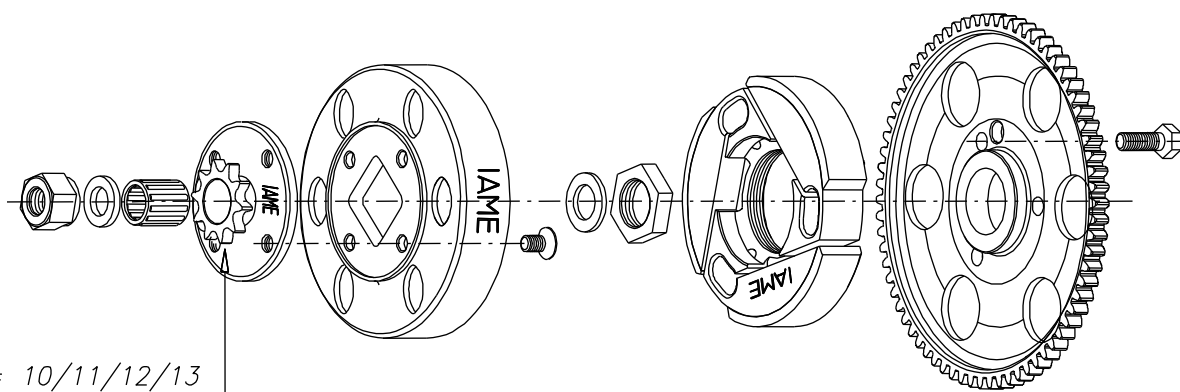


CYLINDER CROSS SECTION VIEW VUE EN SECTION DU CYLINDRE



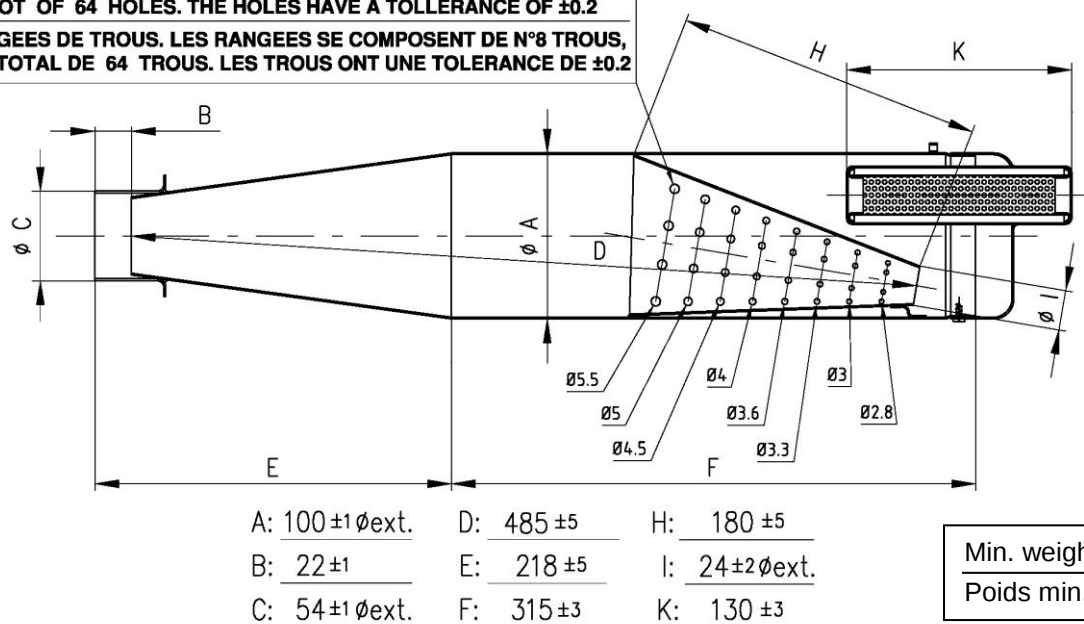
COMBUSTION CHAMBER VIEW <i>VUE DE LA CHAMBRE DE COMPRESSION</i>  Volume min. 7.7cm³ COMBUSTION CHAMBER VOLUME TOT. = 9.7 cm³ min. VOLUME CHAMBRE COMBUSTION TOT. = 9.7 cm³ min. ATT.: SQUISH MIN. = 0.90 mm (measured with Ø1.5mm TIN - mesurée avec de l'étain Ø1.5mm)	CRANKCASE INSIDE VIEW <i>VUE A' L' INTERIEUR DU CARTER</i> 
VENTURI CARB. DIMENSIONS <i>DIMENSIONS DU VENTURI DU CARBURATEUR</i> 	INLET SILENCER <i>SILENCIEUX D' ASPIRATION</i> 
INLET CONVERYOR DIMENSIONS <i>CONVOYEUR D'ADMISSION</i> 	REEDS DIMENSIONS / CLAPETS 

DESCRIPTION OF THE CLUTCH - DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE

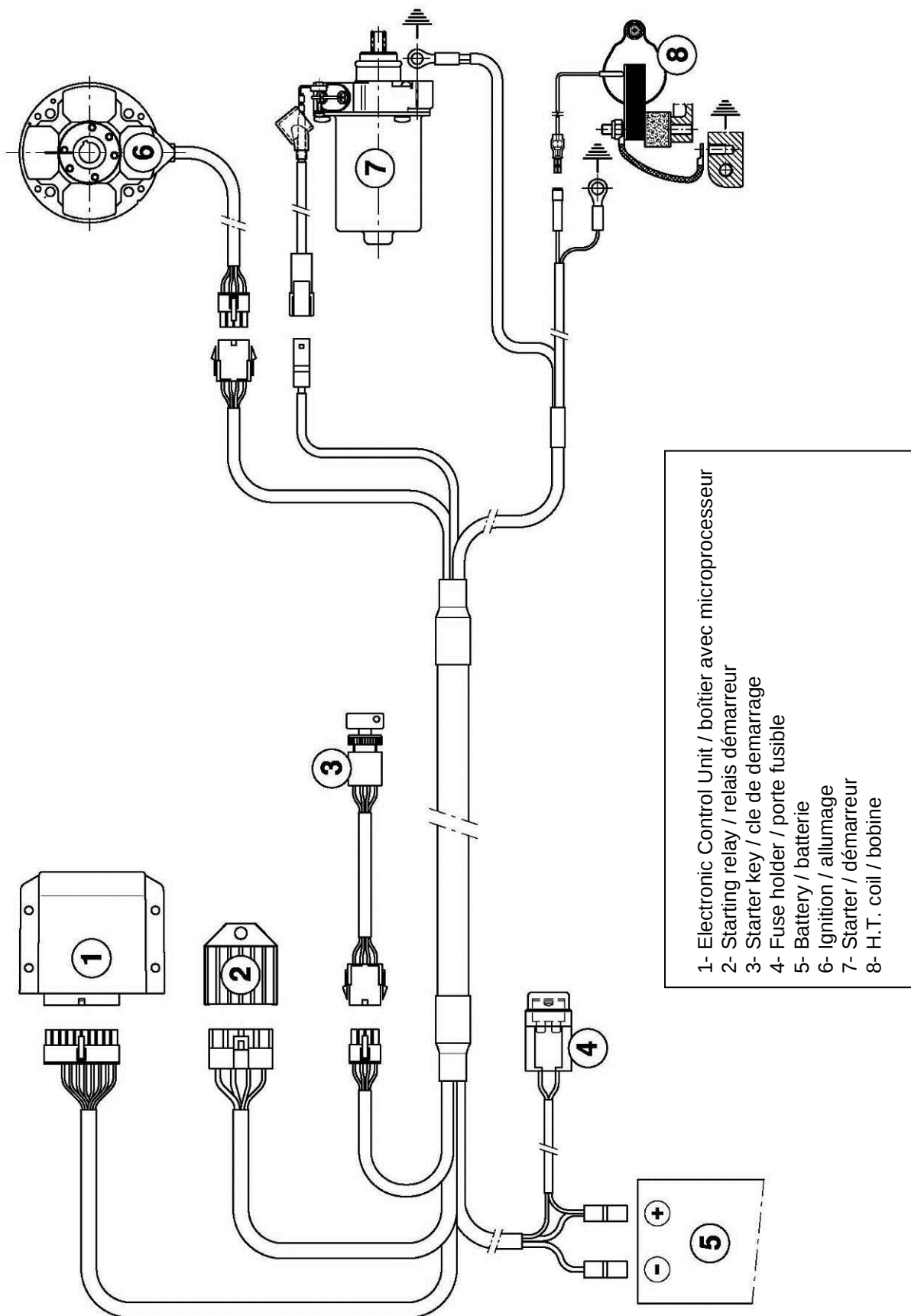


EXHAUST MUFFLER VIEW AND DIMENSIONS VUE ET DIMENSIONS DU SILENCIEUX D' ECHAPPEMENT

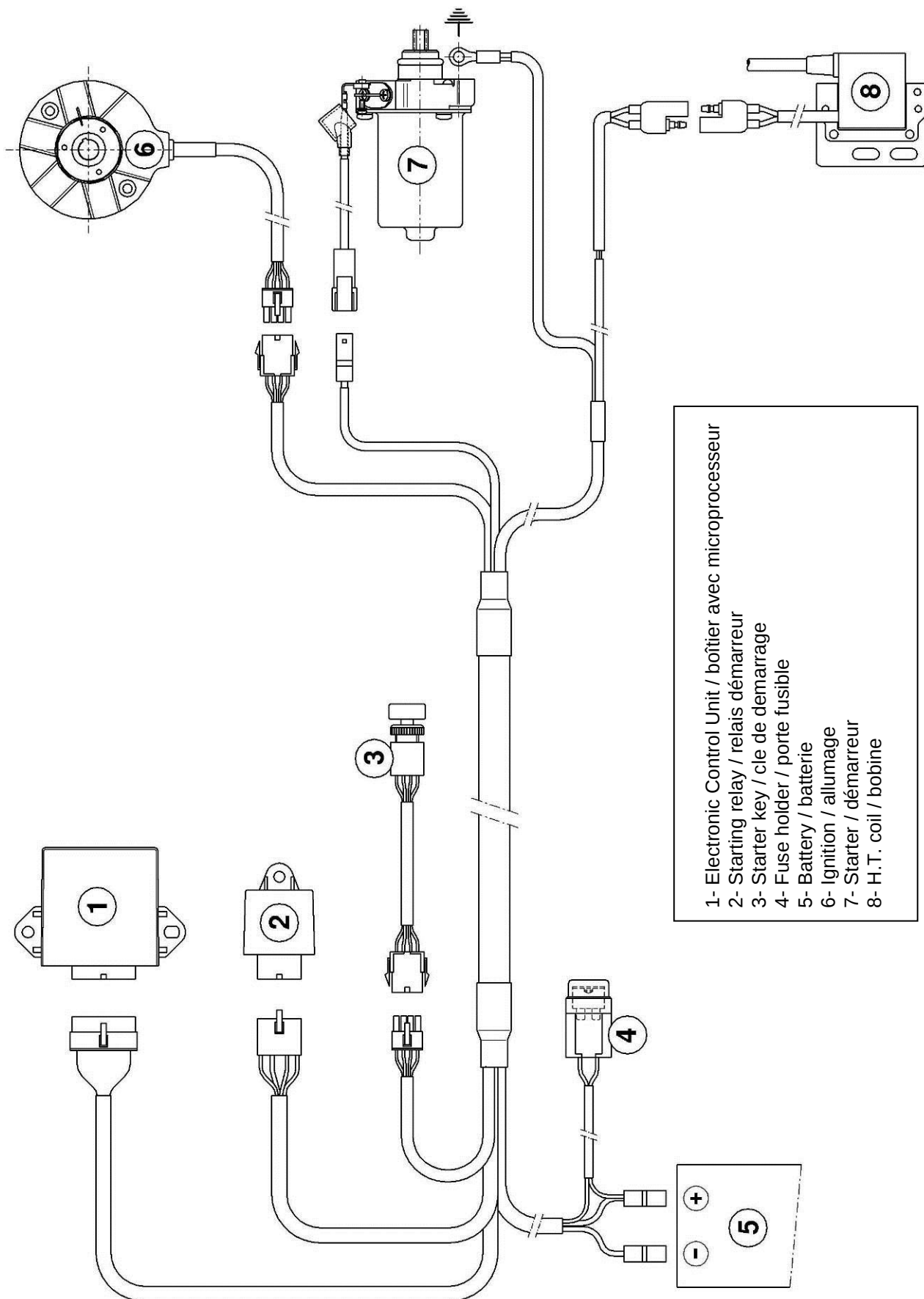
N° 8 ROWS OF HOLES. THE ROWS ARE COMPOSED OF N°8 HOLES, FOR A TOT OF 64 HOLES. THE HOLES HAVE A TOLLERANCE OF ± 0.2
N° 8 RANGEES DE TROUS. LES RANGEES SE COMPOSENT DE N°8 TROUS, POUR UN TOTAL DE 64 TROUS. LES TROUS ONT UNE TOLERANCE DE ± 0.2



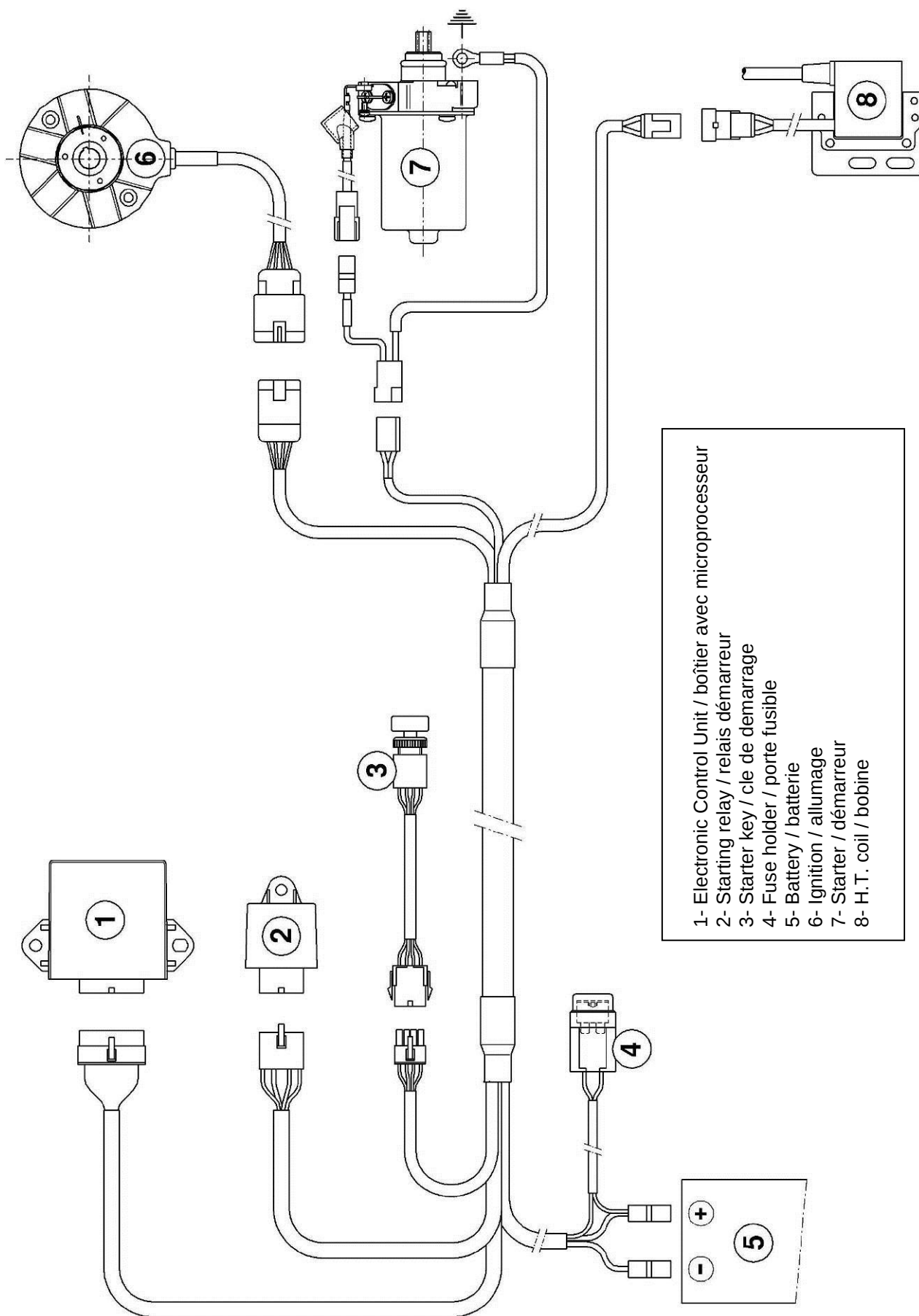
WIRING DIAGRAM (SELETTRA DIGITAL "K" IGNITION)
 SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE SELETTRA DIGITAL "K")



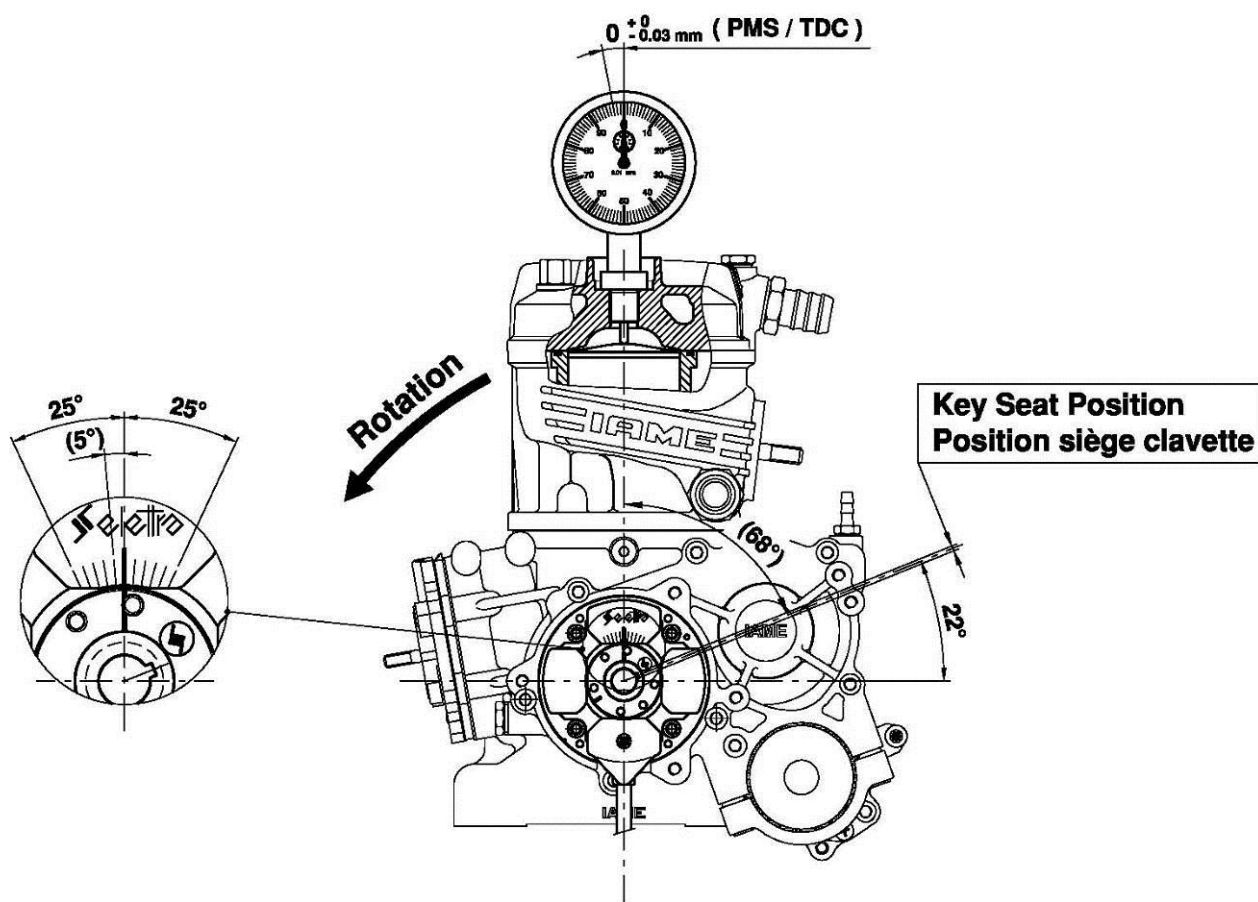
WIRING DIAGRAM (PVL IGNITION, 1st TYPE)
 SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE PVL, 1^{er} TYPE)



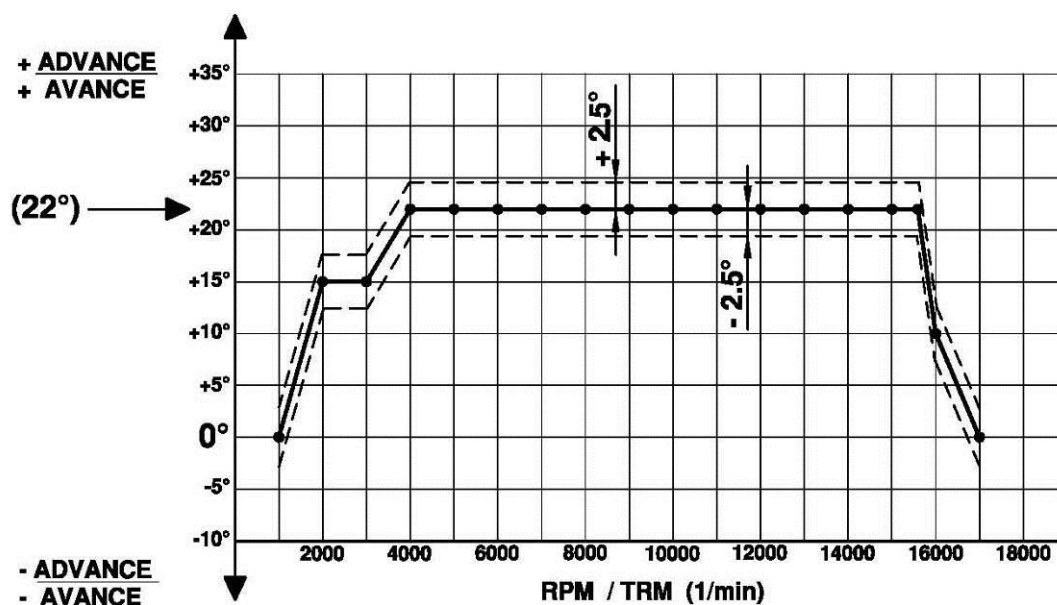
WIRING DIAGRAM (PVL IGNITION, 2nd TYPE)
 SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE PVL, 2^{ème} TYPE)



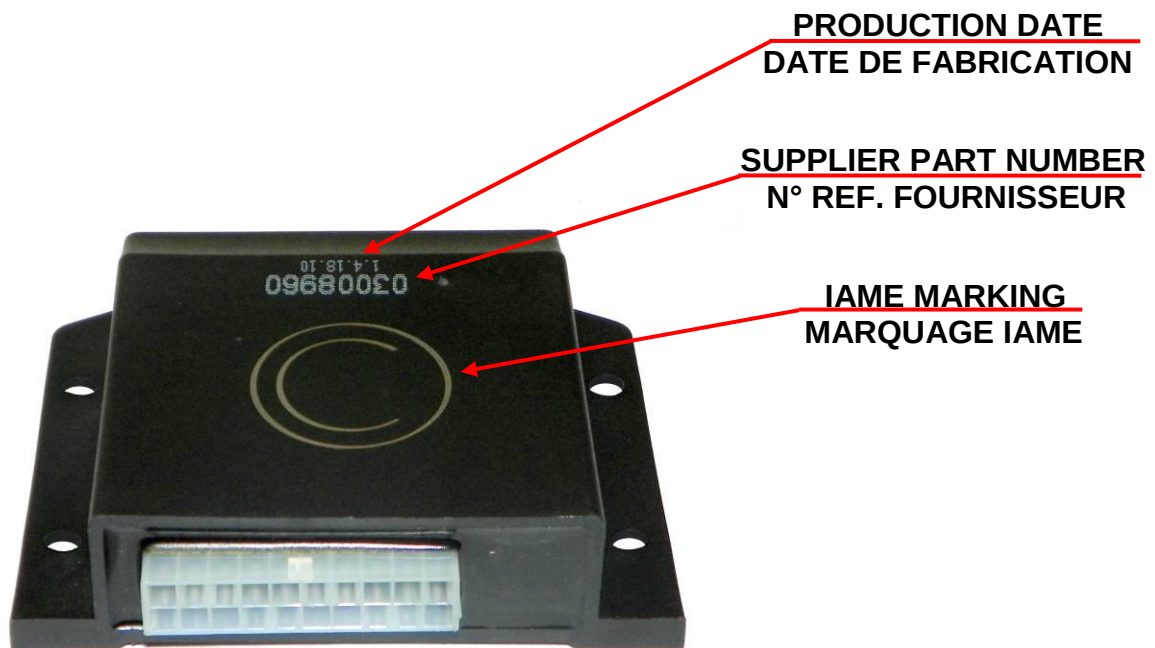
SCHEME FOR ADVANCE CONTROL SCHEMA DE CONTROLE POUR L'AVANCE



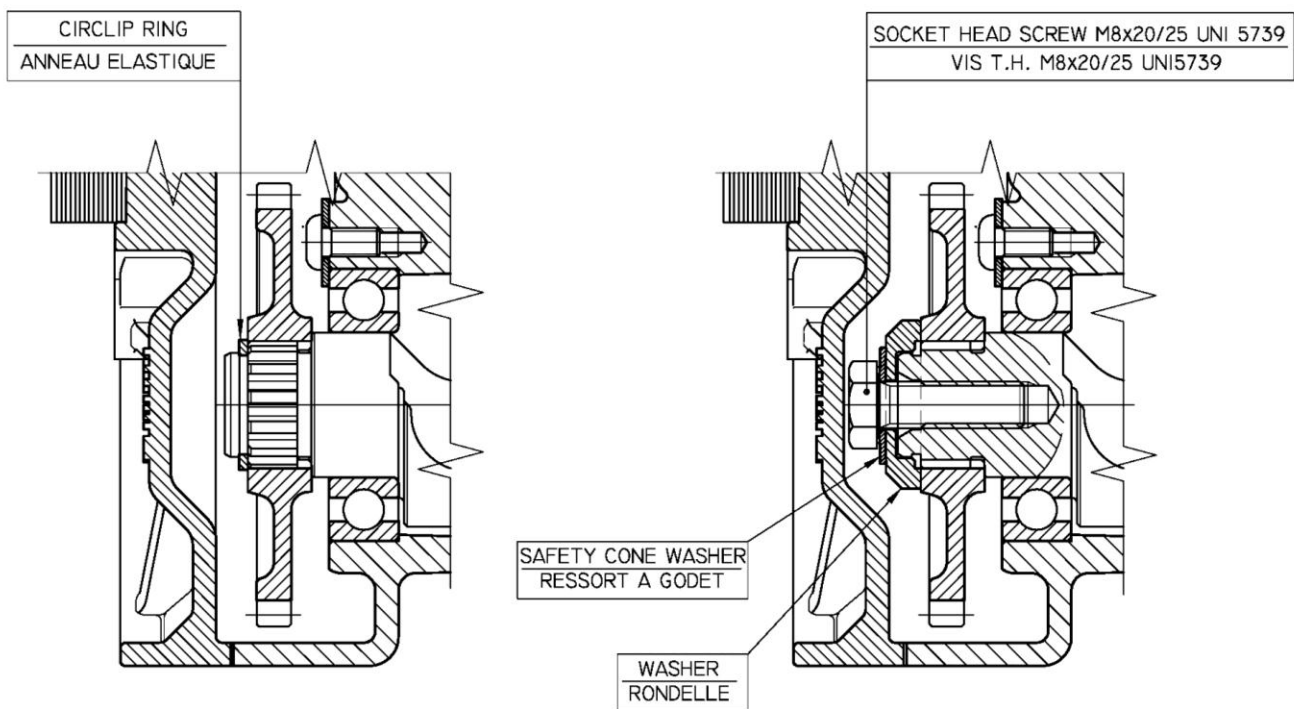
ADVANCE CURVE GRAPHS / GRAPHIQUES DE LA COURBE D'AVANCE



ELECTRONIC BOX MARKING
MARQUAGE DU BOITIER ELECTRONIQUE



GEAR ALTERNATIVE FIXING
FIXATION ALTERNATIVE DE L' ENGRANAGE



CARBURETTOR COVER ALTERNATIVE
ALTERNATIF COUVERCLE CARBURATEUR

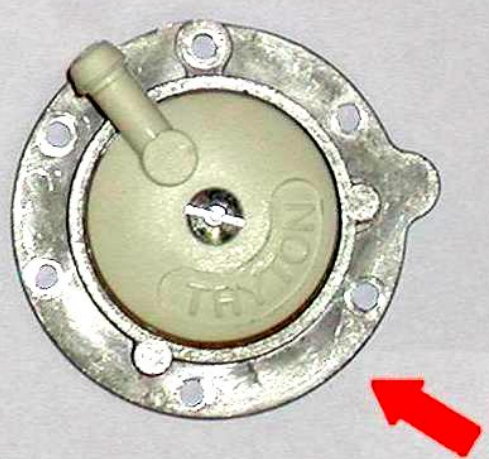
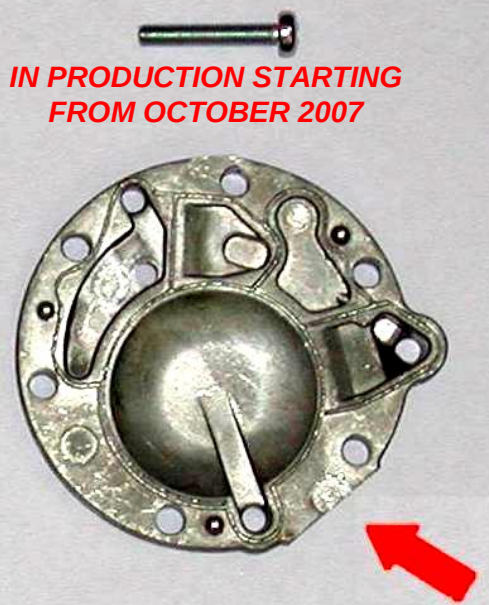
EN PRODUCTION JUSQU' EN
SEPTEMBRE 2007

IN PRODUCTION UNTIL
SEPTEMBER 2007



EN PRODUCTION A PARTIR
D' OCTOBRE 2007

IN PRODUCTION STARTING
FROM OCTOBER 2007



EN PRODUCTION JUSQU' EN
DECEMBRE 2008

IN PRODUCTION UNTIL
DECEMBER 2008

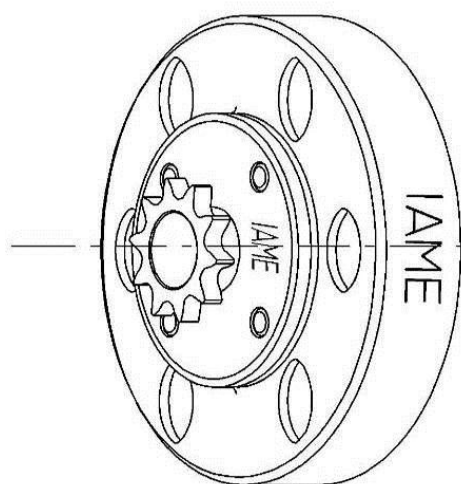


EN PRODUCTION A PARTIR
DE JANVIER 2009

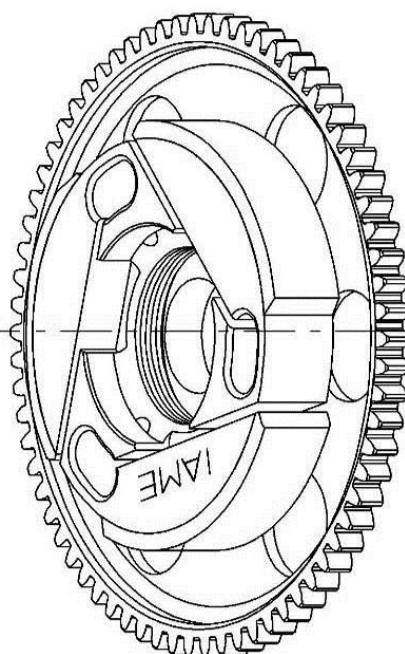
IN PRODUCTION STARTING
FROM JANUARY 2009



DESCRIPTION OF THE CLUTCH - DESCRIPTION DE L'EMBRAYAGE

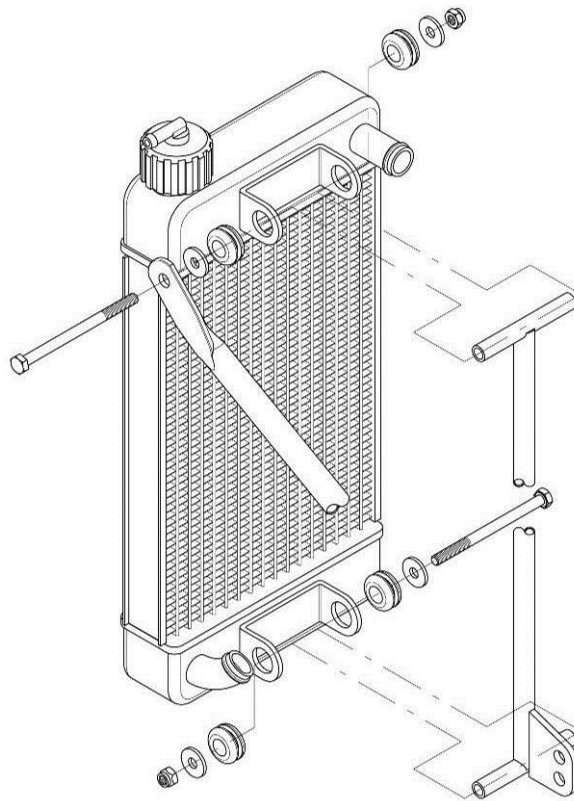
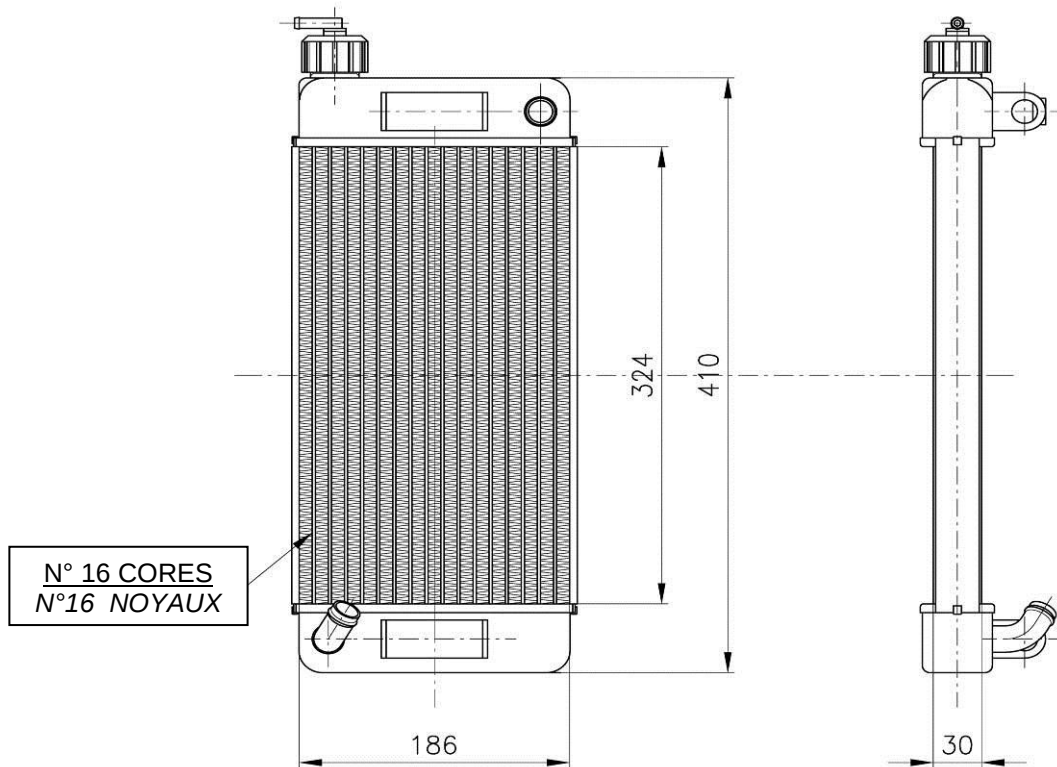


Min. weight 300 g
Poids min. 300 g



Min. weight 650 g
Poids min. 650 g

RADIATOR DESCRIPTION AND SKETCH OF PARTS
DESCRIPTION DU RADIATEUR ET SCHEMA ILLUSTRANT LES ELEMENTS



RADIATOR AND ITS SUPPORTS
RADIATEUR ET SES SUI TIEN

PAINTED AND NOT PAINTED / PEINT ET PAS PEINT



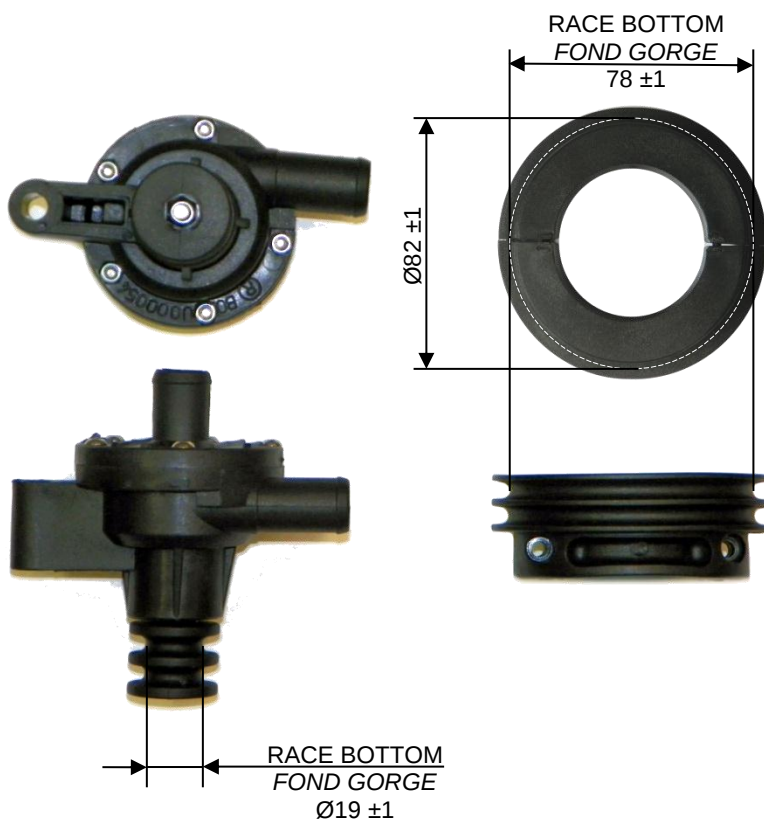
FRONT / AVANT



REAR / ARRIERE



WATER PUMP GROUP
GROUPE POMPE A' EAU



THERMOSTAT



ALTERNATIVE



PISTON IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION PISTON

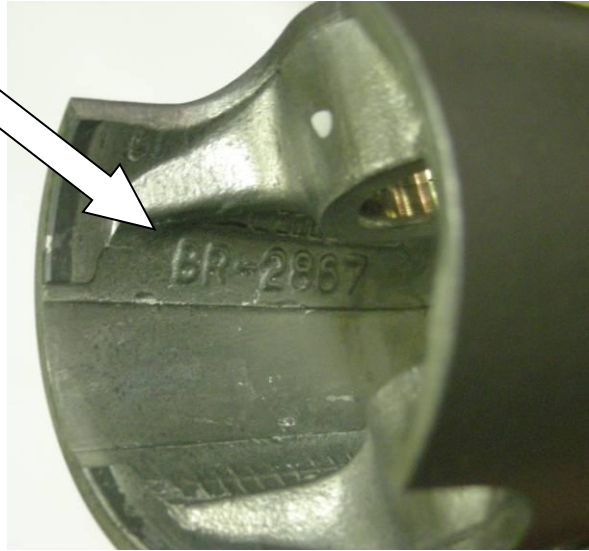
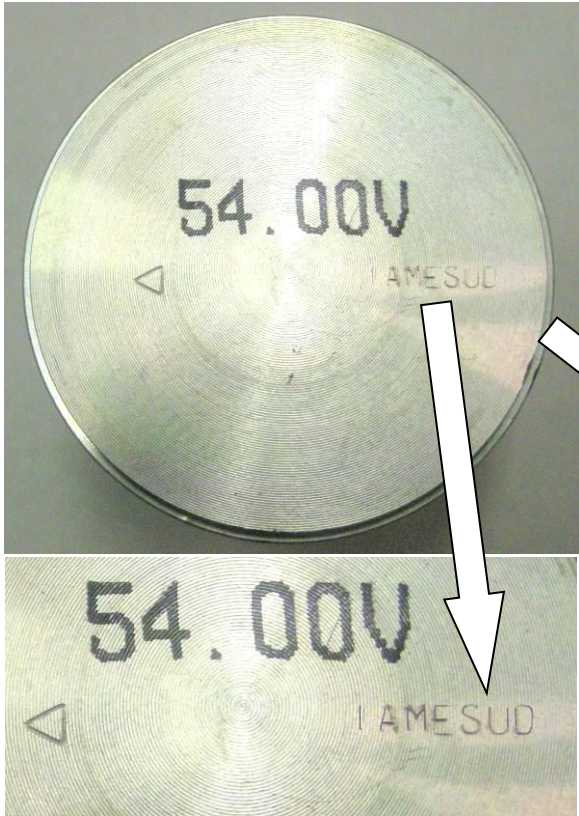
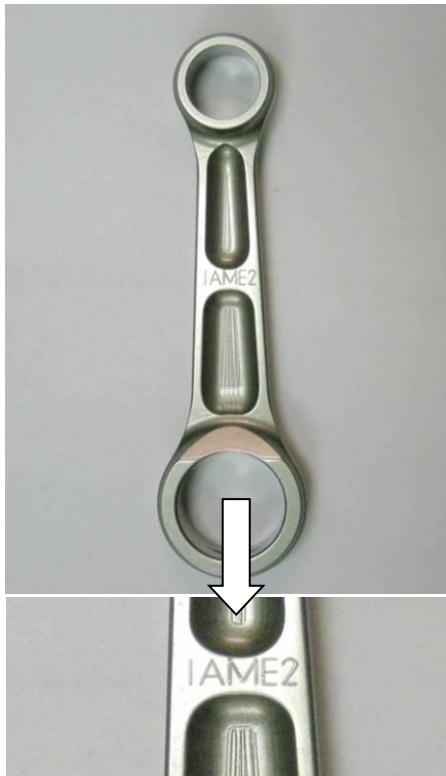
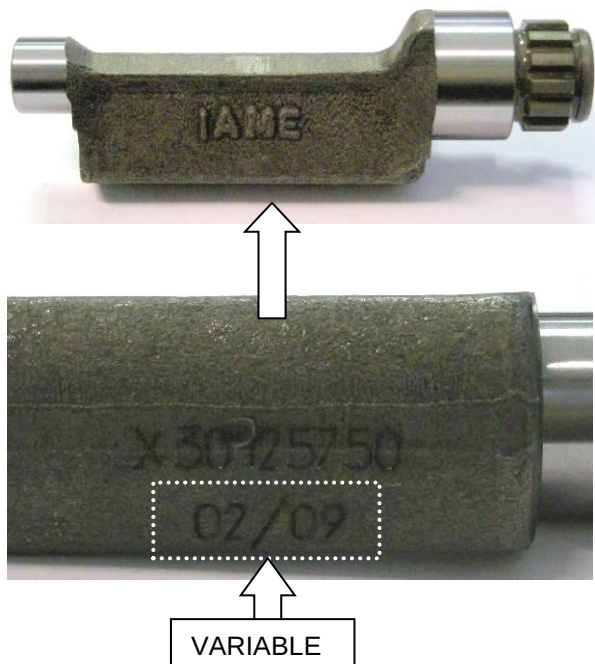


PHOTO IDENTIFICATION CONROD
MARQUAGE D'IDENTIFICATION BIELLE



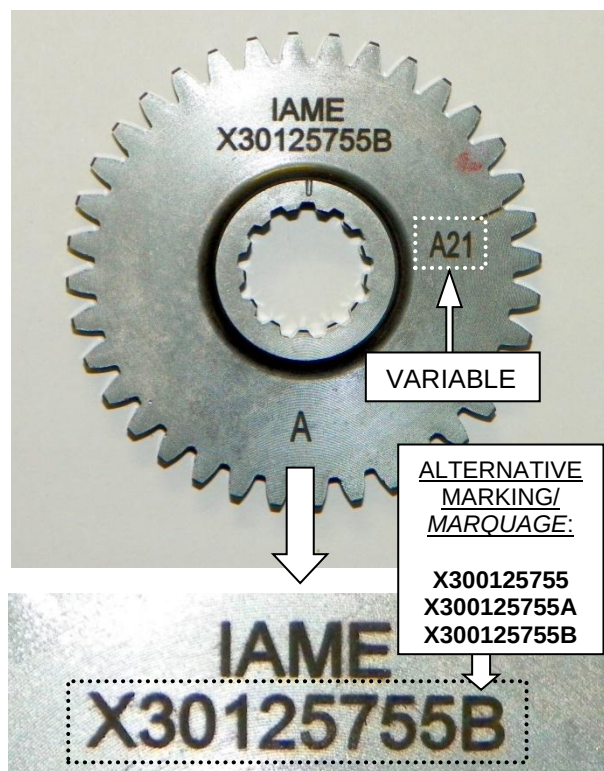
IDENTIFICATION BALANCING SHAFT
MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION ARBRE
D'EQUILIBRAGE



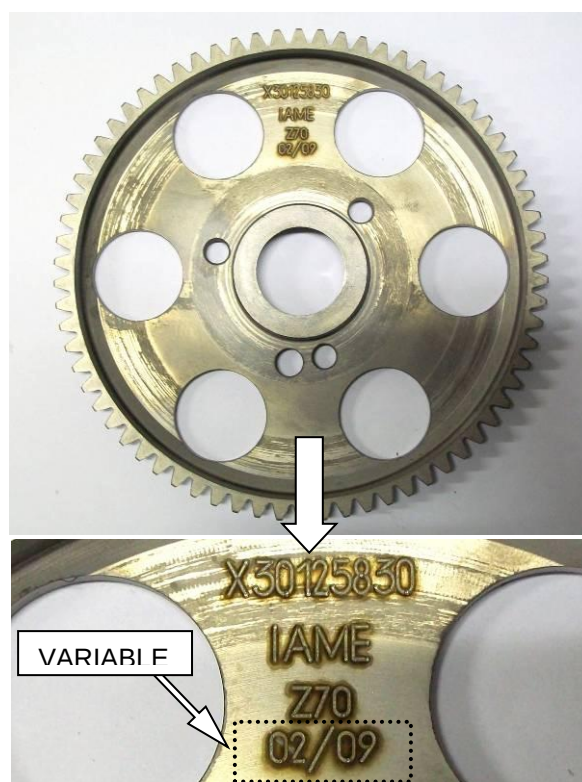
CRANKSHAFT IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU VILEBREQUIN

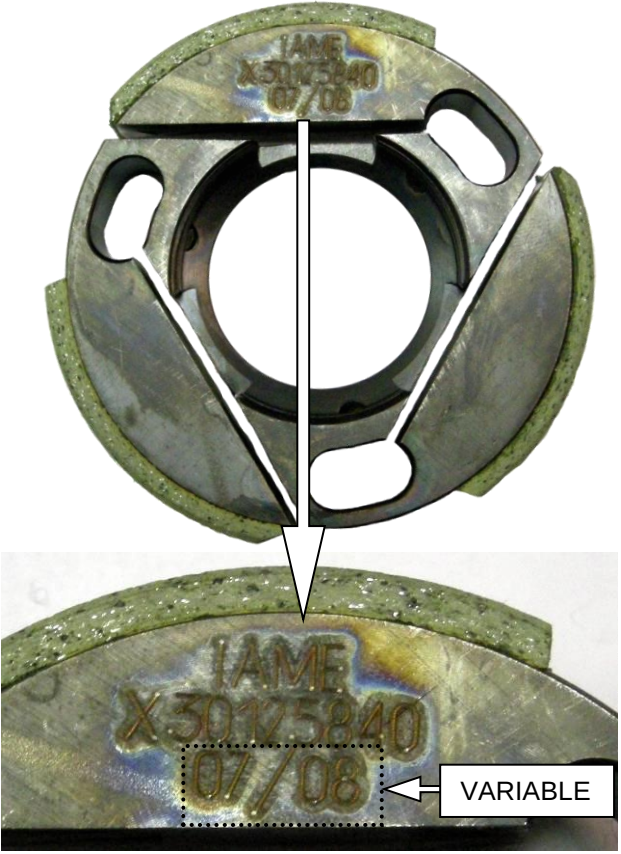
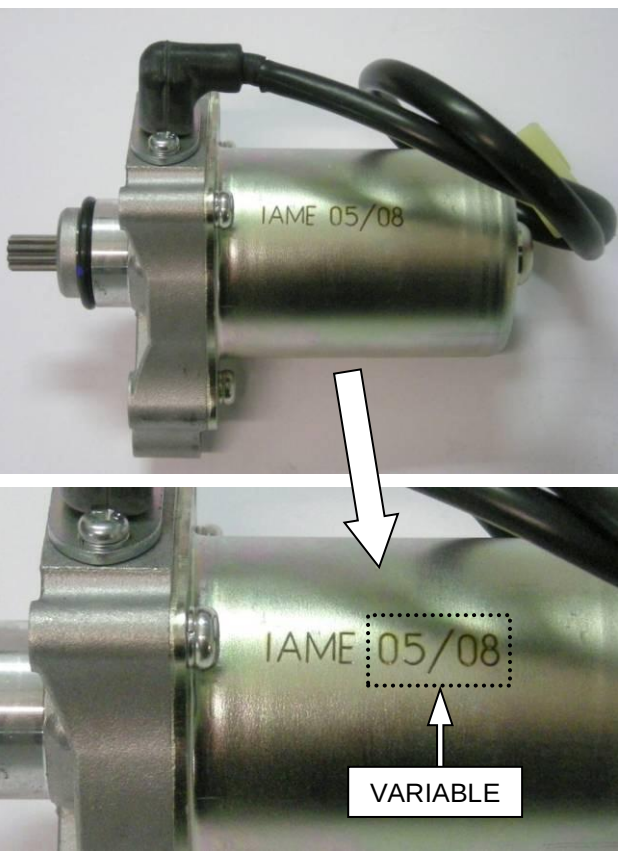


GEAR COMMAND BALANCING SHAFT
IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION
ENGRENAGE ARBRE D'EQUILIBRAGE

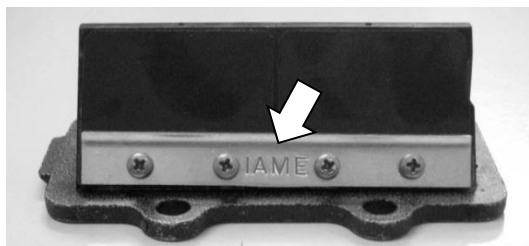
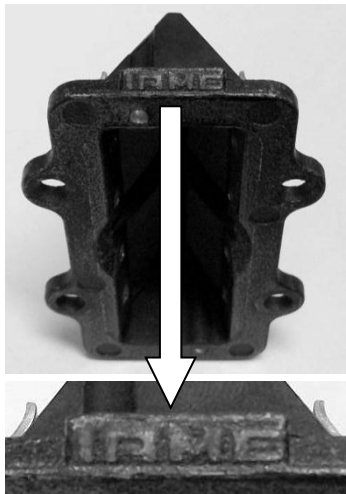


STARTER RING IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA
COURONNE DE DEMARRAGE

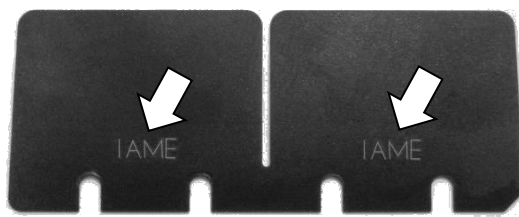


SPROCKET IDENTIFICATION MARKING MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU PIGNON	CLUTCH DRUM IDENTIFICATION MARKING MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA CALOTTE
	
CLUTCH BODY IDENTIFICATION MARKING MARQUAGE D'IDENTIFICATION CORPS DE EMBRAYAGE	STARTER IDENTIFICATION MARKING MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU MOTEUR DEMARREUR
	

REED GROUP & PETALS IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA PYRAMIDE DE CLAPETS & CLAPETS

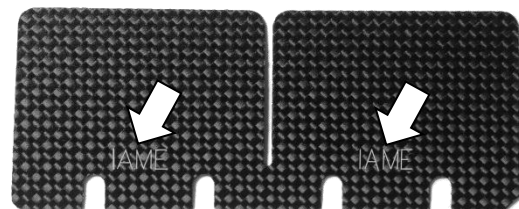


VETRONITE



CARBON FIBER

FRONT SIDE



REAR SIDE

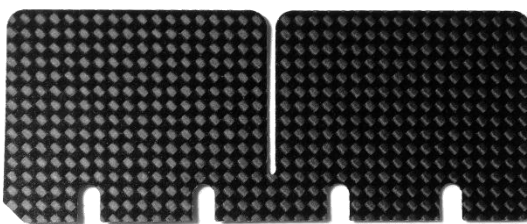
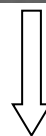


PHOTO IDENTIFICATION
 CARBURETOR INLET CONVEYOR
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU
 COLLECTEUR D'ASPIRATION



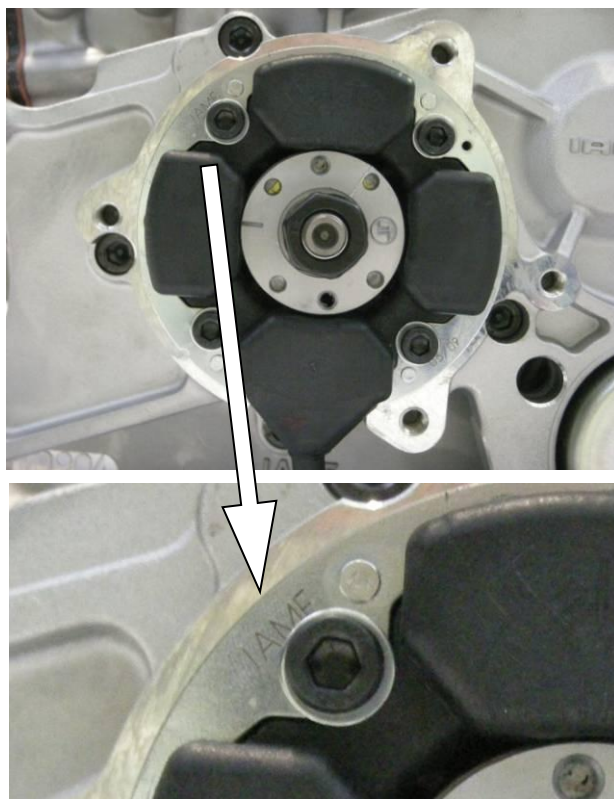
EXHAUST SILENCER IDENTIFICATION
 MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION
 ECHAPPEMENT



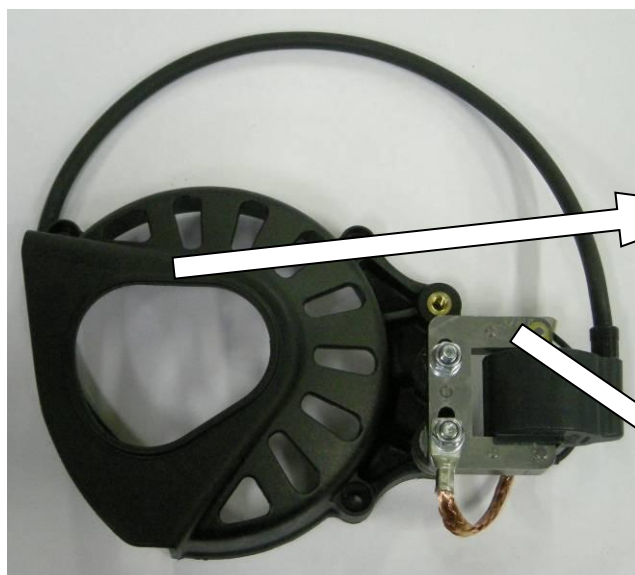
HEADER EXHAUST IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE DU COUDE D'ÉCHAPPEMENT



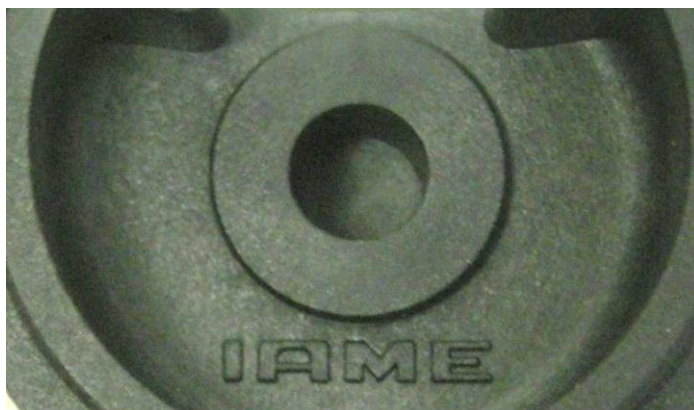
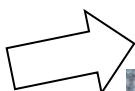
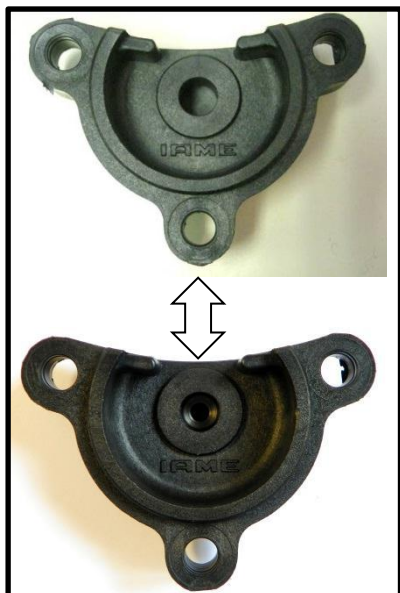
STATOR IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU STATOR



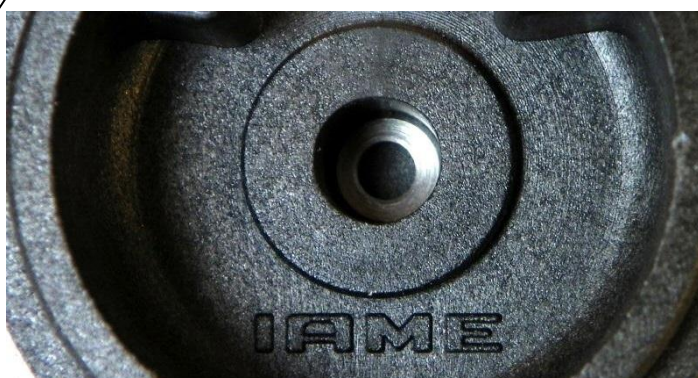
CLUTCH COVER AND H.T. COIL IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE DU COUVERCLE D'EMBRAYAGE ET DE LA BOBINE



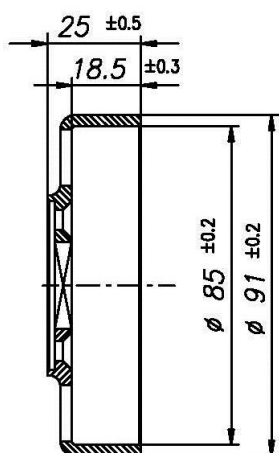
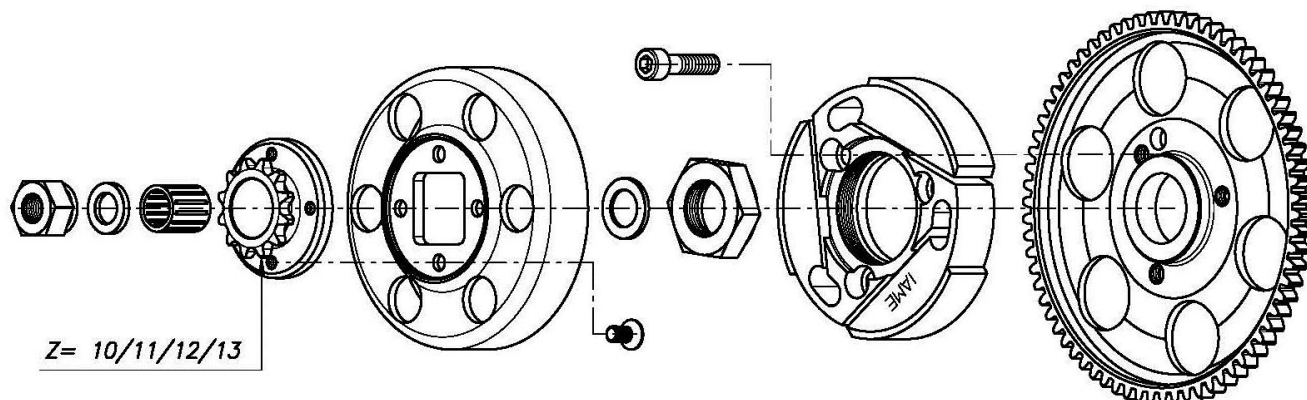
BENDIX COVER IDENTIFICATION MARKING
 MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU COUVERCLE
 DU CONTRE-ARBRE DE DEMARRAGE



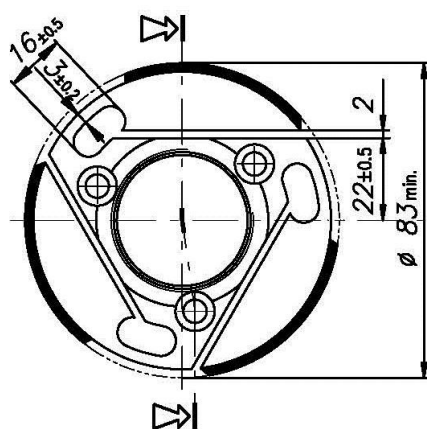
ALTERNATIVE



DESCRIPTION OF THE CLUTCH 2013 - DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE 2013

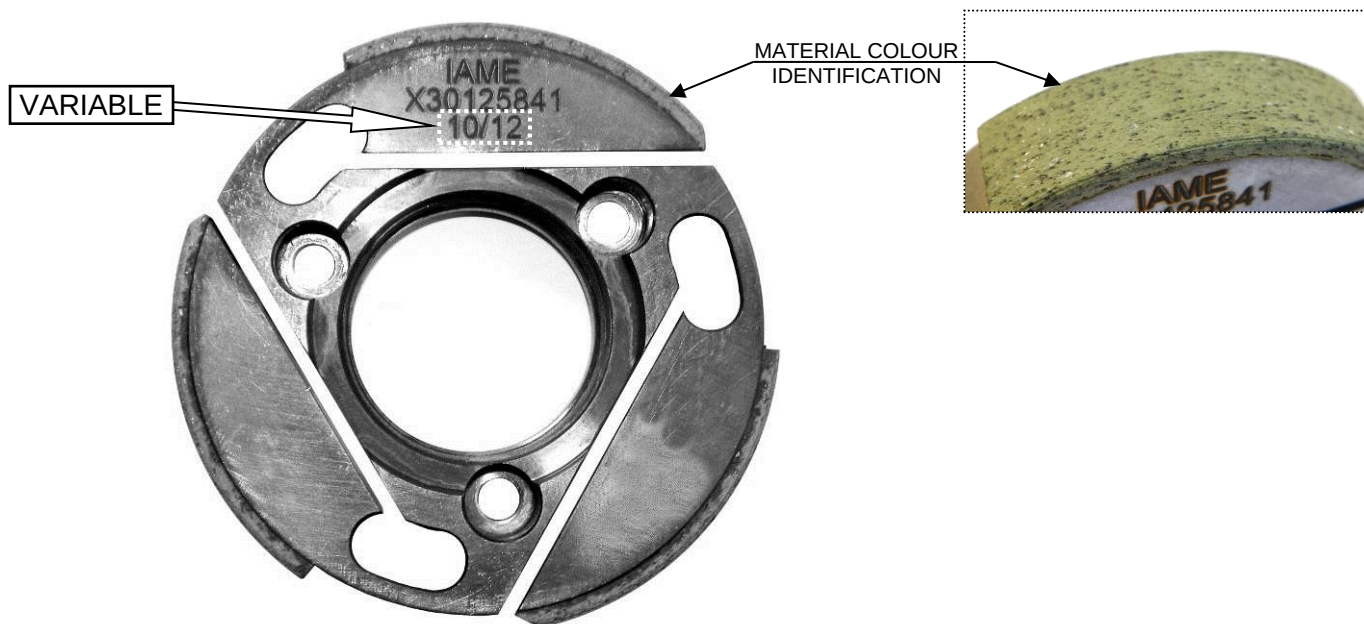


Min. weight 225 g
Poids min. 225 g

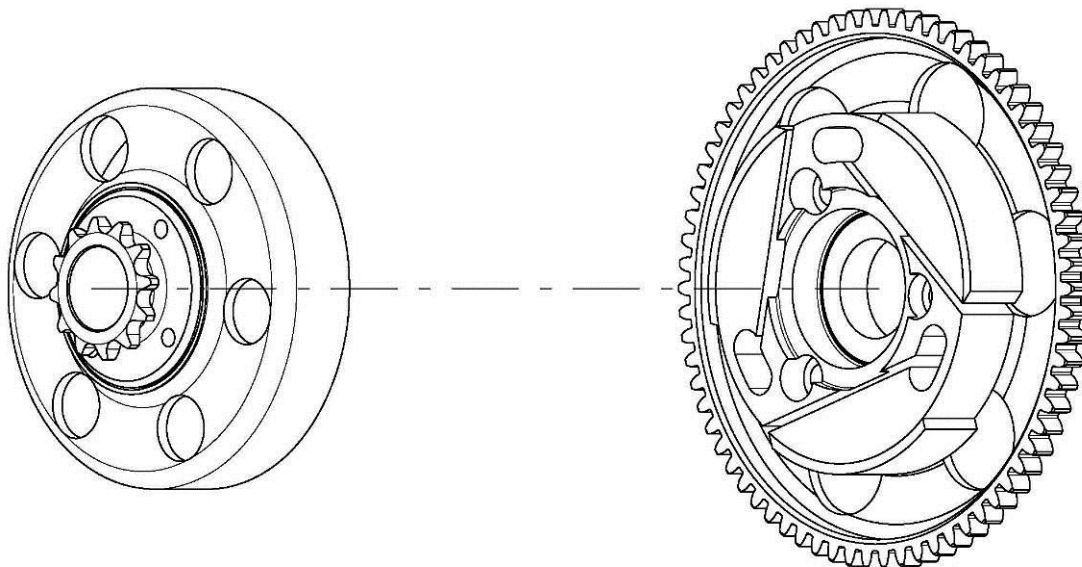


Min. weight 375 g
Poids min. 375 g

CLUTCH BODY 2013 IDENTIFICATION MARKING MARQUAGE D'IDENTIFICATION CORPS DE EMBRAYAGE 2013



DESCRIPTION OF THE CLUTCH 2013 - DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE 2013



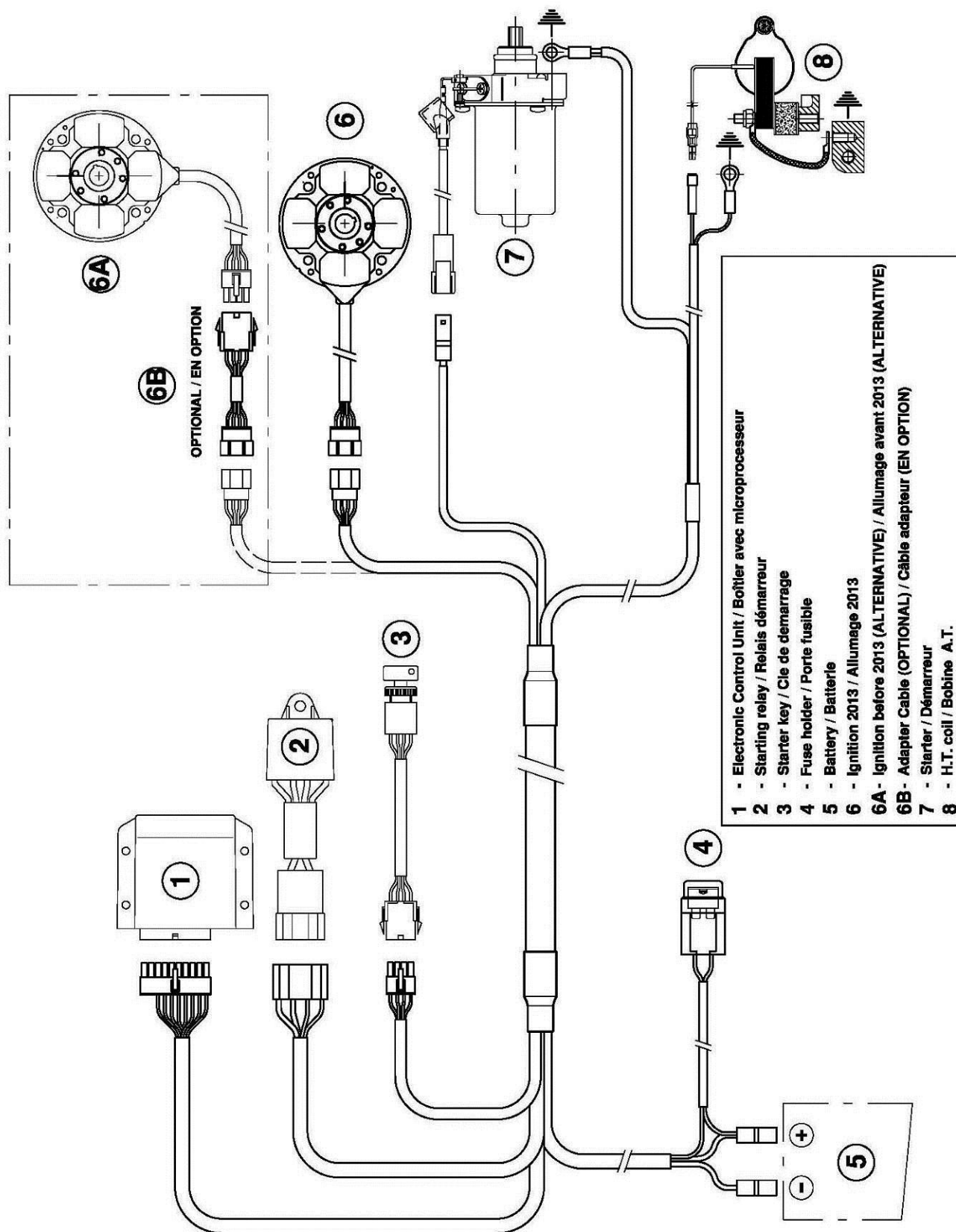
Min. weight 300 g
Poids min. 300 g

Min. weight 680 g
Poids min. 680 g

STARTER RING 2013 IDENTIFICATION MARKING MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA COURONNE DE DEMARRAGE 2013

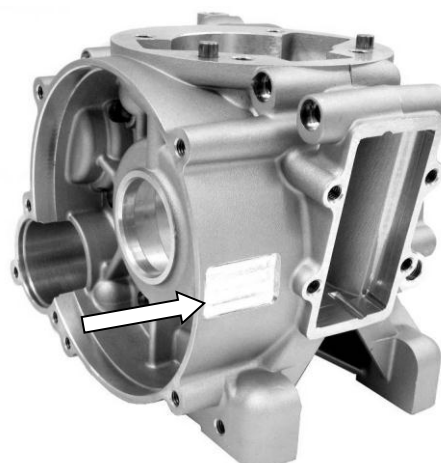


WIRING DIAGRAM (SELETTA DIGITAL "K" IGNITION 2013)
 SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE SELETTA DIGITAL "K" 2013)



FROM 2014 ON - A PARTIR DE 2014

STICKER APPLICATION AREA - *ESPACE POUR L'APPLICATION DE ADHÉSIFS*

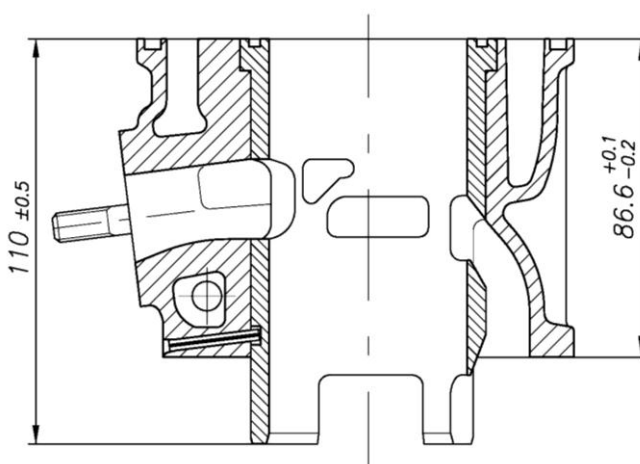
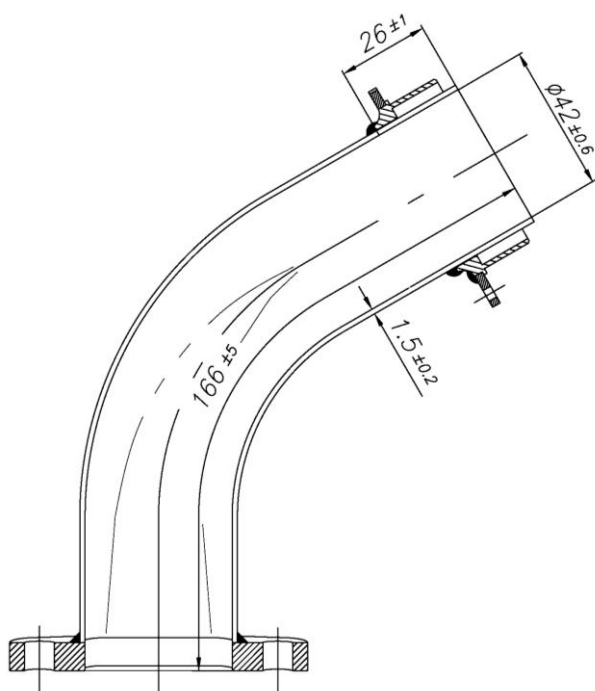


ALTERNATIVE AREA



HEADER EXHAUST DIMENSIONS
CODE D'ÉCHAPPEMENT TAILLE

CYLINDER CROSS SECTION VIEW
VUE EN SECTION DU CYLINDRE



CYLINDER IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU CYLINDRE

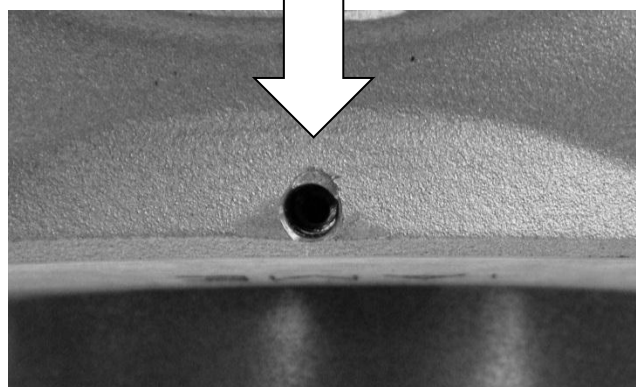
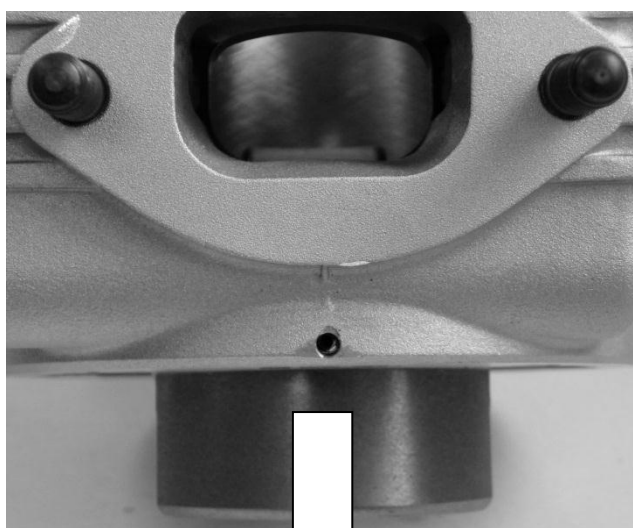
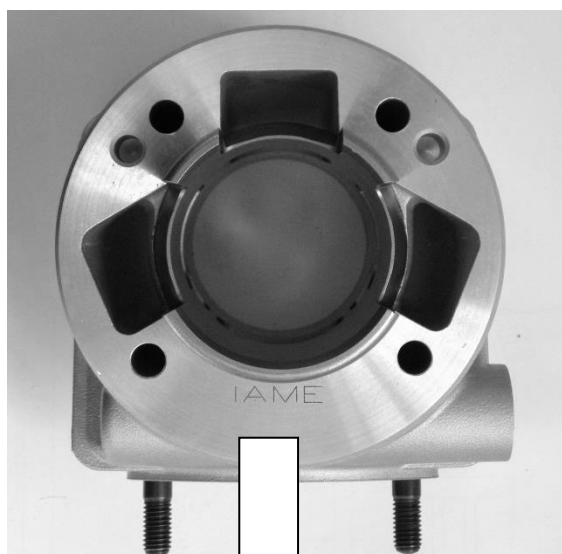
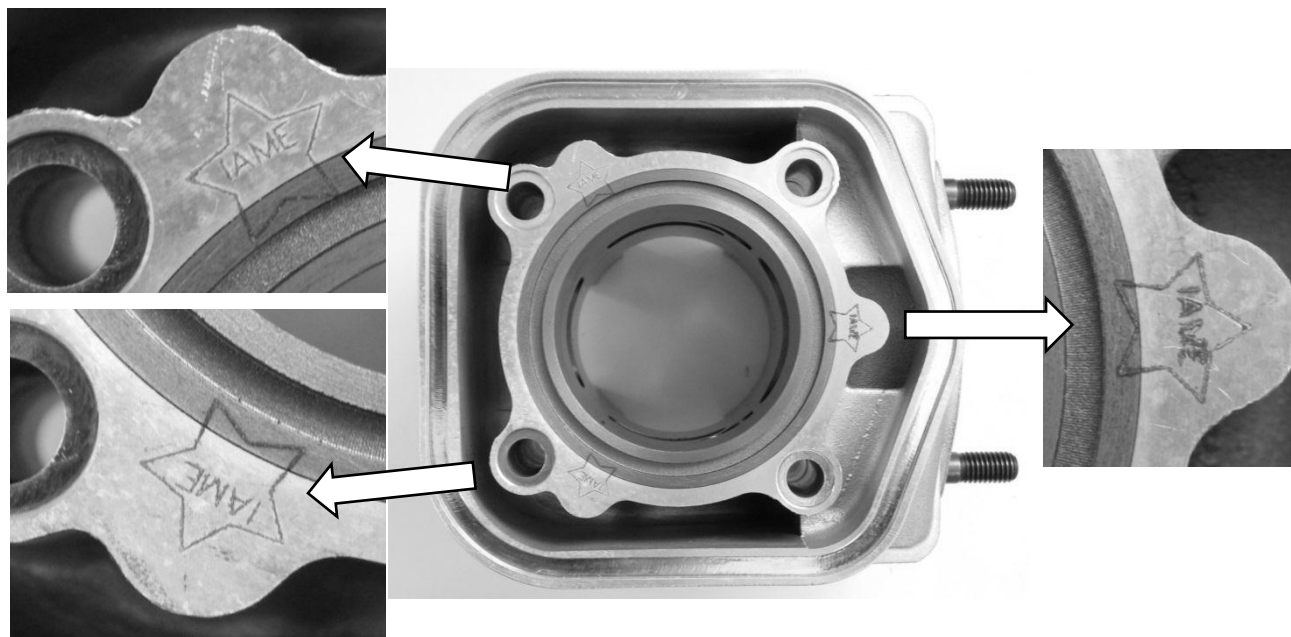
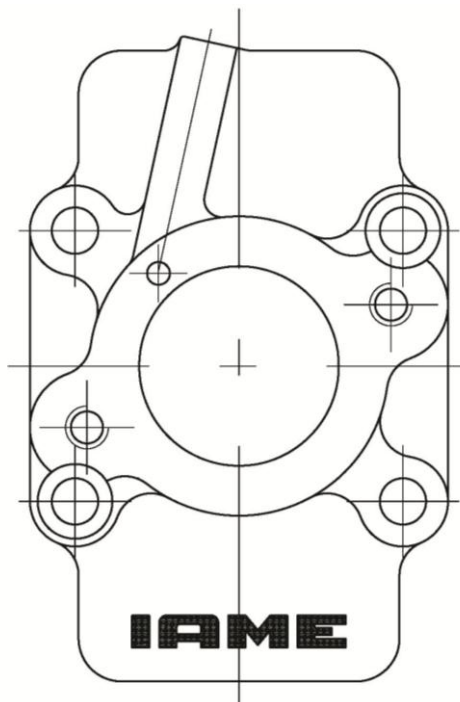


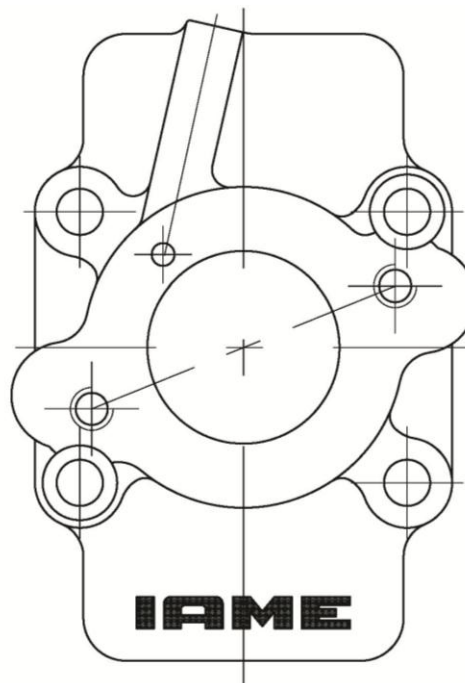
PHOTO IDENTIFICATION CARBURETTOR INLET CONVEYOR
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU COLLECTEUR D'ASPIRATION

Old version - while stocks last
Vieille version - jusqu'à épuisement des stocks

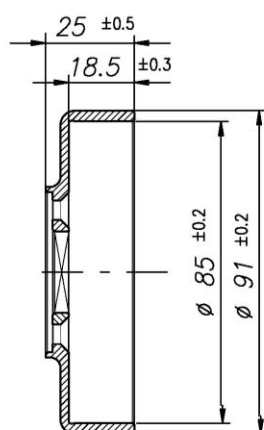
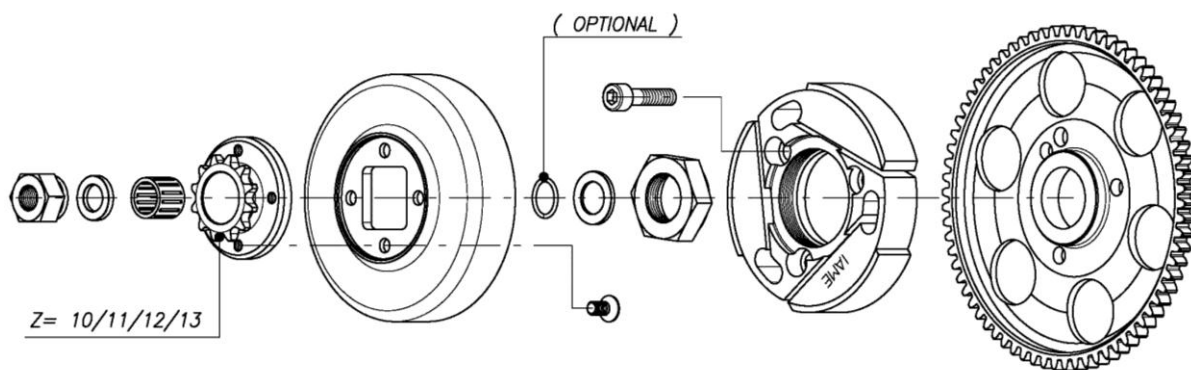


IN ALTERNATIVE

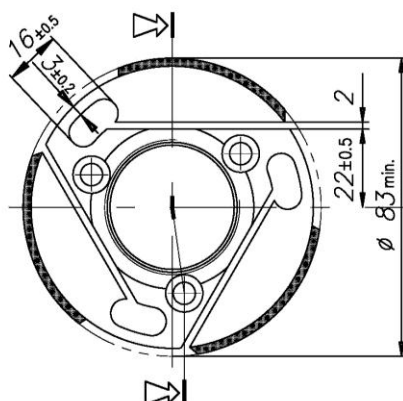
New version
Nouvelle version



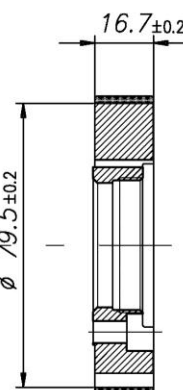
DESCRIPTION OF THE CLUTCH 2015 - DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE 2015



Min. weight 225 g
Poids min. 225g

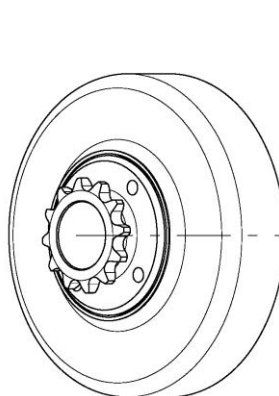


Min. weight 375 g
Poids min. 375g

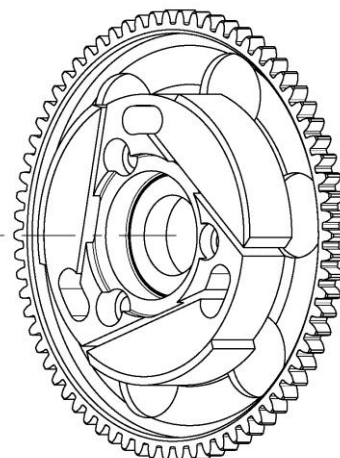


CLUTCH DRUM 2015 IDENTIFICATION
MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA
CALOTTE 2015

WEIGHT MIN. OF THE CLUTCH 2015
POIDS MIN. DE L' EMBRAYAGE 2015

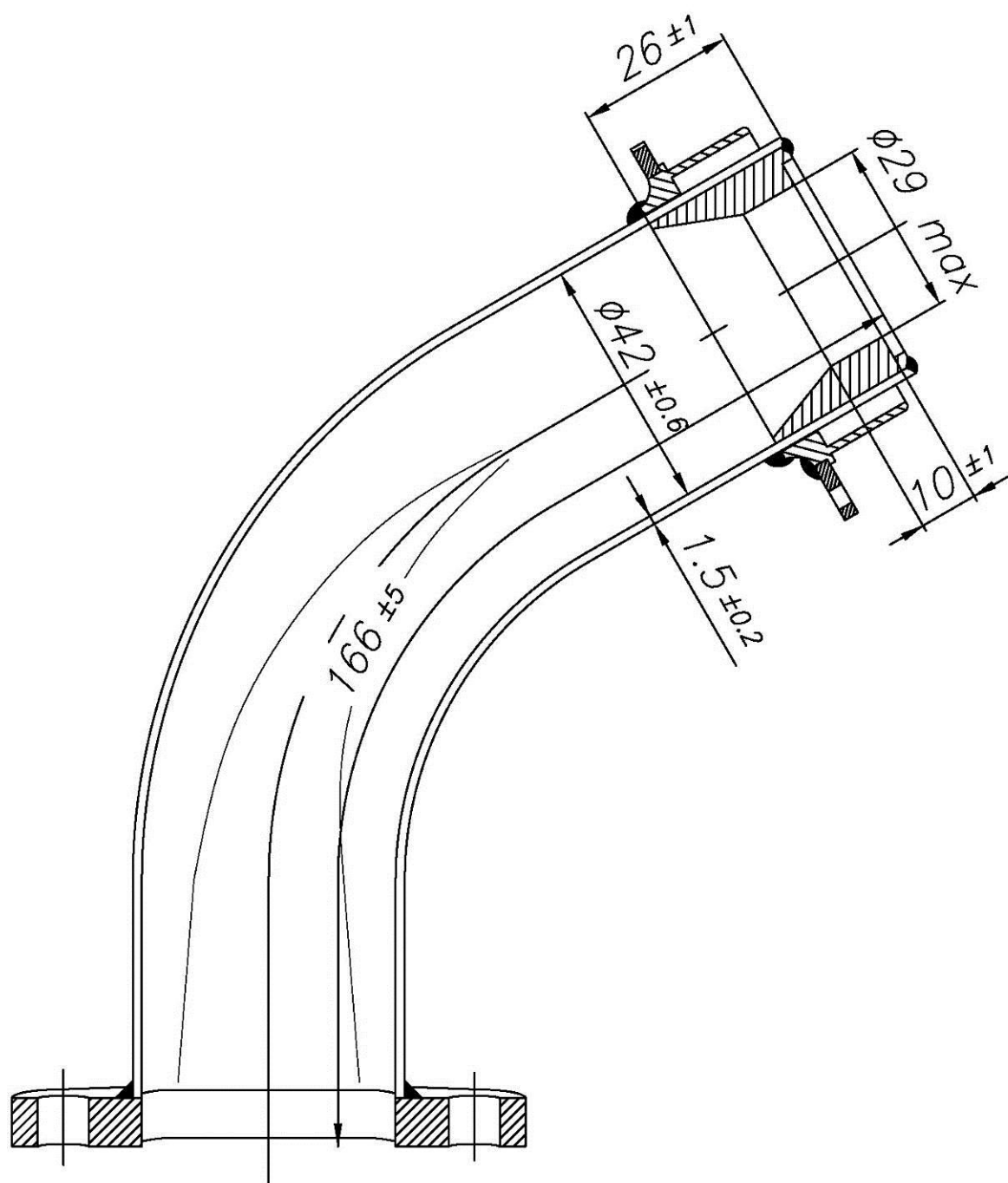


Min. weight 300 g
Poids min. 300 g



Min. weight 680 g
Poids min. 680 g

RESTRICTOR PARILLA X30 JUNIOR
RESTRICTEUR PARILLA X30 JUNIOR





125cc RL - TaG

CARBURETTOR / CARBURATEUR
TRYTON HB 27-C



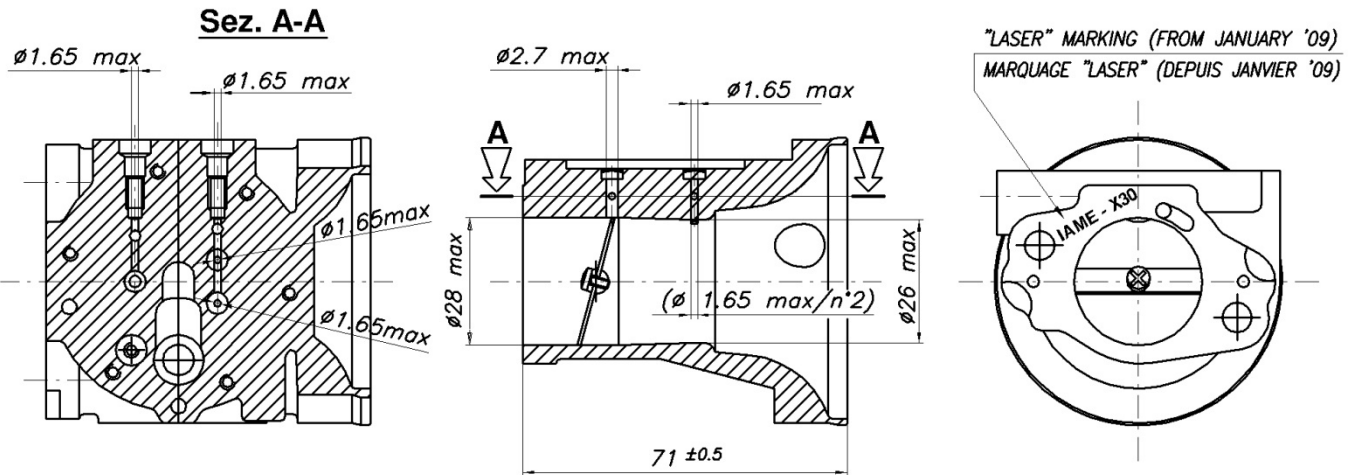
PHOTO OF INLET SIDE
PHOTO CÔTÉ ASPIRATION



PHOTO OF ADJUSTING SIDE
PHOTO CÔTÉ RÉGLAGE

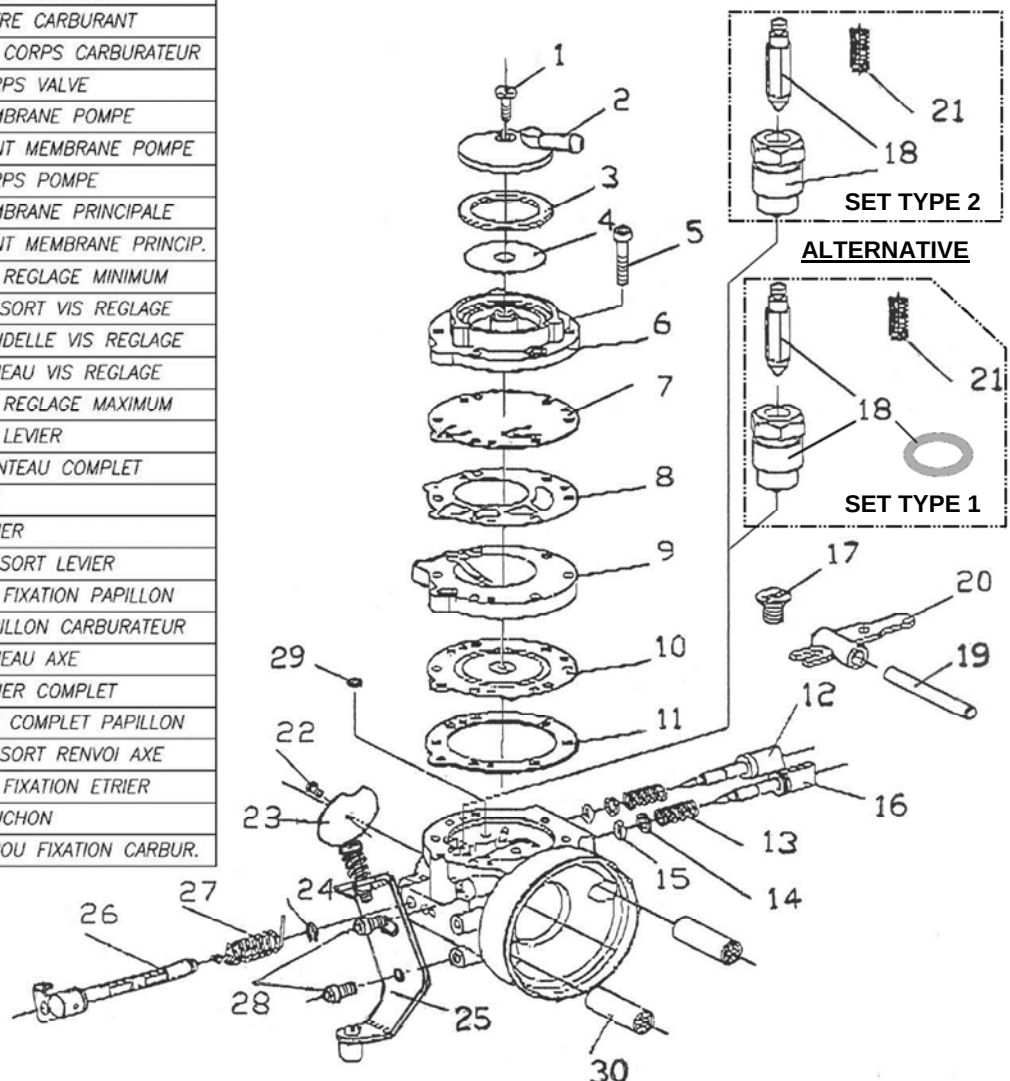
Manufacturer <i>Constructeur</i>	VA.MEC SRL
Make <i>Marque</i>	TRYTON
Model <i>Modèle</i>	HB 27-C

SECTION VIEW / VUE EN SECTION



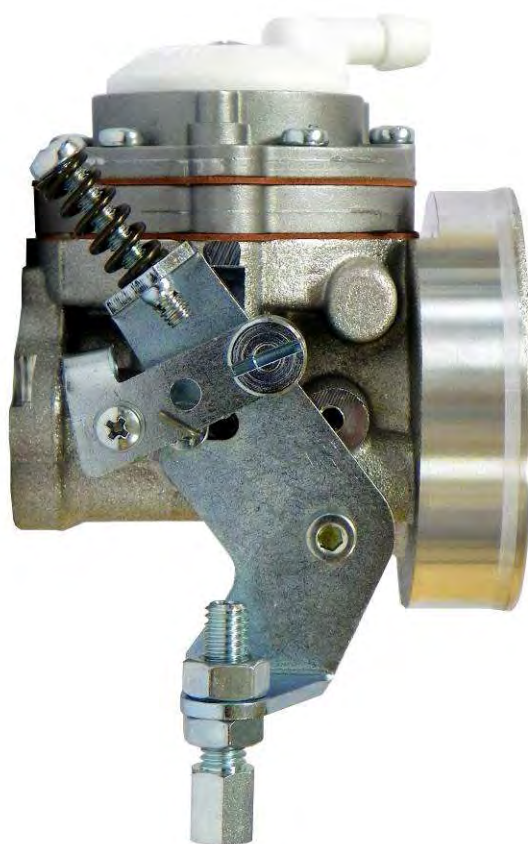
CARBURETTOR DESCRIPTION AND SKETCH OF PARTS
DESCRIPTION DU CARBURATEUR ET ESQUISSE DES PIÈCES

Rif.	DESCRIPTION
1	COVER SCREW <i>VIS COUVERCLE</i>
2	FILTER COVER <i>COUVERCLE FILTRE</i>
3	COVER GASKET <i>JOINT COUVERCLE</i>
4	FUEL SCREEN FILTER <i>FILTRE CARBURANT</i>
5	BODY SCREW <i>VIS CORPS CARBURATEUR</i>
6	VALVE BODY <i>CORPS VALVE</i>
7	PUMP DIAPHRAGM <i>MEMBRANE POMPE</i>
8	PUMP DIAPHRAGM GASKET <i>JOINT MEMBRANE POMPE</i>
9	PUMP BODY <i>CORPS POMPE</i>
10	DIAPHRAGM <i>MEMBRANE PRINCIPALE</i>
11	DIAPHRAGM GASKET <i>JOINT MEMBRANE PRINCIP.</i>
12	NEEDLE LOW SPEED <i>VIS REGLAGE MINIMUM</i>
13	NEEDLE SPRING <i>RESSORT VIS REGLAGE</i>
14	NEEDLE WASHER <i>RONDELLE VIS REGLAGE</i>
15	NEEDLE O-RING <i>ANNEAU VIS REGLAGE</i>
16	NEEDLE HIGH SPEED <i>VIS REGLAGE MAXIMUM</i>
17	SCREW LEVER <i>VIS LEVIER</i>
18	NEEDLE VALVE <i>POINTEAU COMPLET</i>
19	LEVER PIN <i>AXE</i>
20	INLET LEVER <i>LEVIER</i>
21	INLET LEVER SPRING <i>RESSORT LEVIER</i>
22	THROTTLE SHUTTER SCREW <i>VIS FIXATION PAPILLON</i>
23	THROTTLE SHUTTER <i>PAPILLON CARBURATEUR</i>
24	SHAFT RETAINING RING <i>ANNEAU AXE</i>
25	BRACKET <i>ETRIER COMPLET</i>
26	SHAFT SHUTTER <i>AXE COMPLET PAPILLON</i>
27	SHAFT SPRING <i>RESSORT RENVOI AXE</i>
28	BRACKET SCREW <i>VIS FIXATION ETRIER</i>
29	PLUG <i>BOUCHON</i>
30	BOLT <i>ECROU FIXATION CARBUR.</i>

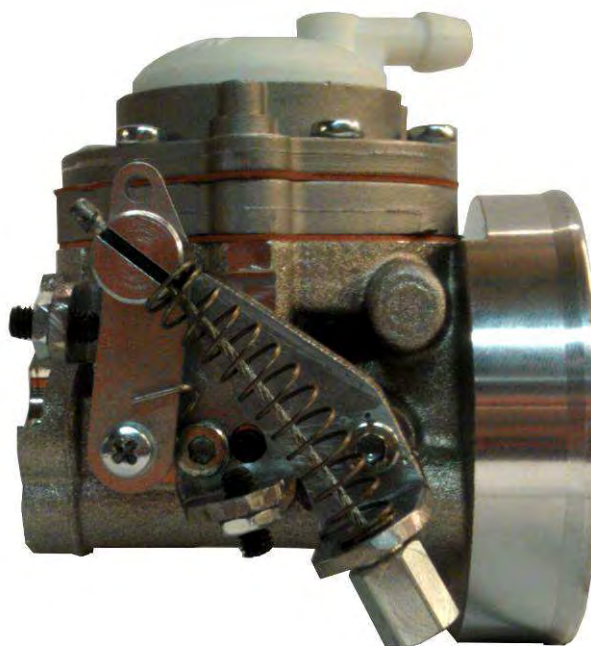


SET TYPE 1 – ACTUAL GROUPE TYPE 1 - COURANT	SET TYPE 2 – 2011 GROUPE TYPE 2 - 2011
PHOTO IDENTIFICATION SET TYPE 1 PHOTO D'IDENTIFICATION GROUPE TYPE 1	PHOTO IDENTIFICATION SET TYPE 2 – 2011 PHOTO D'IDENTIFICATION GROUPE TYPE 2

BRACKET CABLE & LIMITER
ETRIER CABLE & GROUP LIMITEUR

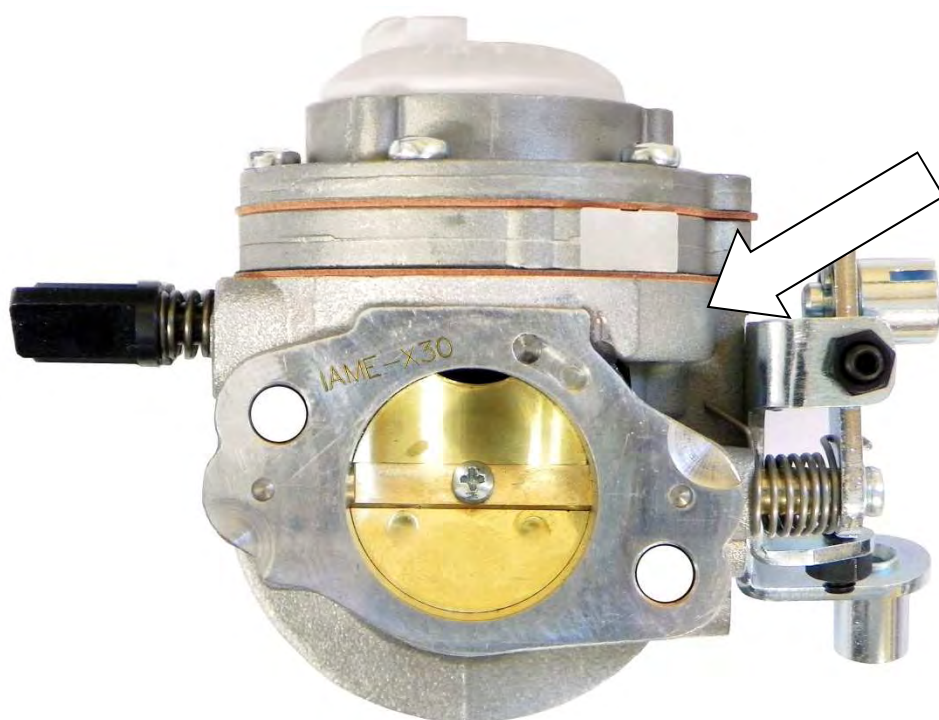


IN ALTERNATIVE



ALTERNATIVE FIXING FLANGE (Engine Side)
ALTERNATIVE BRIDE DE FIXATION (côté de moteur)

Old version - while stocks last
Vieille version - jusqu'à épuisement des stocks



IN ALTERNATIVE

New version
Nouvelle version

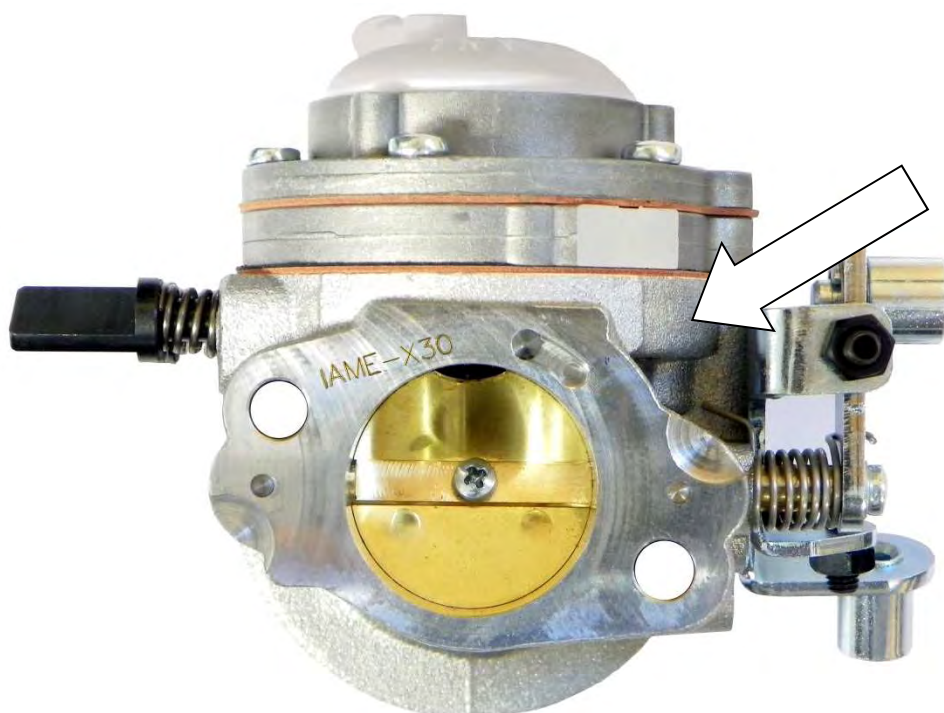
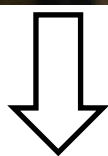
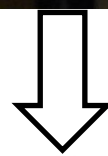


PHOTO IDENTIFICATION REED GROUP
 PHOTO IDENTIFICATION PYRAMIDE DE CLAPETS

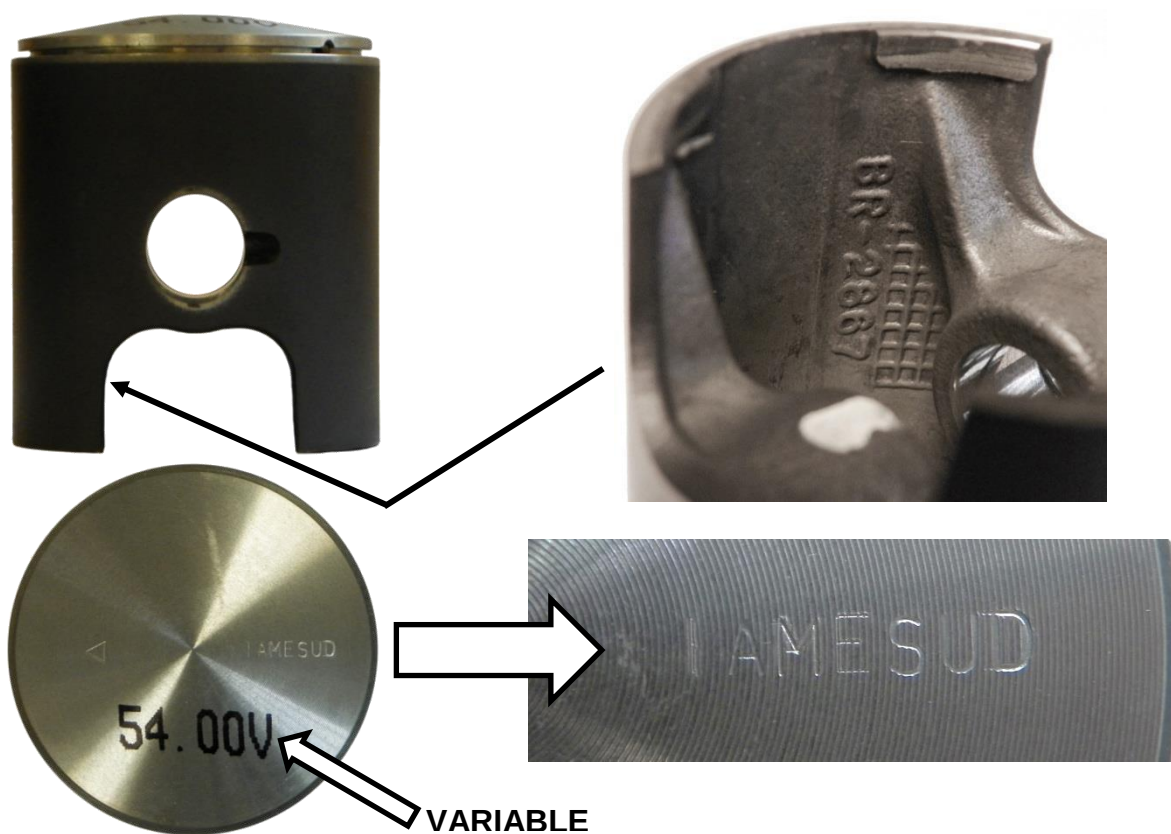
CURRENT VERSION
 ACTUAL VERSION



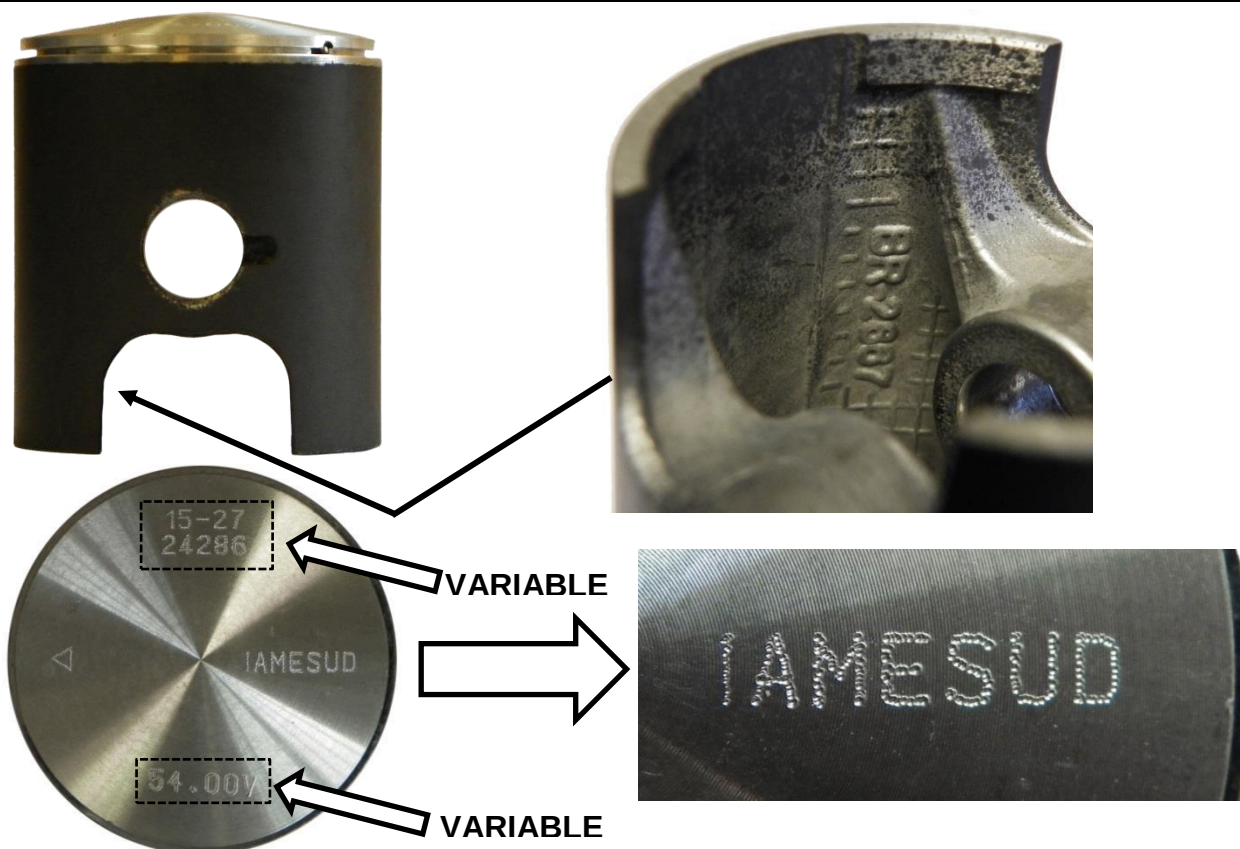
ALTERNATIVE VERSION
 VERSION ALTERNATIVE



ACTUAL PISTON
PISTON COURANT



ALTERNATIVE PISTON
PISTON ALTERNATIVE



ALTERNATIVE PUSH BUTTONS – START & STOP
BOUTONS “START & STOP” DU DEMARREUR ALTERNATIVE

